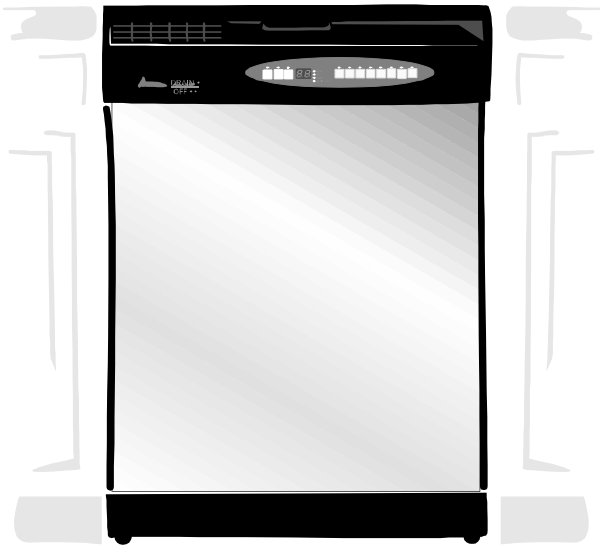
Amana

Built better than it has to be™

Owner's Manual



Dishwasher

Keep instructions for future reference.
Be sure manual stays with dishwasher.

Contents

Important Safety Information 3
Washing the Dishes 4
Custom Features 6
Water, Detergents and Rinse Aids 7
Dishwashing Recommendations 8
Care and Cleaning 9
Troubleshooting 10
Warranty 12
Manual del propietario 13
Manuel du propriétaire 25

Part No. 6 917312 B

Thank you for buying an Amana® dishwasher!

Please take the time to complete the registration card and return promptly. If registration card is missing, call Amana Consumer Affairs Department. When contacting Amana, provide product information from serial plate found on the inside right edge of the dishwasher:

Model Number _____
Manufacturing (P) Number _____
Serial Number (S/N) _____
Purchase Date _____
Dealer Name _____
Dealer Address _____
Dealer Phone _____

Keep this manual and your sales receipt together in a safe place for future reference or if warranty service is required.

For answers to questions or to locate an authorized servicer, call 1-800-843-0304. Warranty service must be performed by an authorized servicer. Amana Appliances also recommends contacting an authorized servicer if service is required after warranty expires.

Questions on cleaning or usage?
Refer to
Product Assistance at www.amana.com
or
call Consumer Affairs at 1-800-843-0304

Asure™ Extended Service Plan

Amana Appliances offers long-term service protection for this new dishwasher. Asure™ Extended Service Plan, covering functional parts, labor, and travel charges, is specially designed to supplement a strong warranty. Call 1-800-528-2682 for information.

Parts and Accessories

Purchase replacement parts and additional accessories by phone. To order accessories for your Amana product, call 1-800-843-0304.

Save Time and Money

If something seems unusual, please check *Troubleshooting* section, which is designed to help you solve problems before calling service. If you have a question, write or call us (include model number and daytime phone number) at:

Consumer Affairs Department
Amana Appliances
2800 - 220th Trail
Amana, Iowa 52204
Ph# 1-800-843-0304

What You Need to Know about Safety Instructions

Warning and Important Safety Instructions appearing in this manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution, and care must be exercised when installing, maintaining, or operating dishwasher.

Always contact your dealer, distributor, service agent, or manufacturer about problems or conditions you do not understand.

Recognize Safety Symbols, Words, Labels

⚠ DANGER

DANGER—Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death

⚠ WARNING

WARNING—Hazards or unsafe practices which **COULD** result in severe personal injury or death.

⚠ CAUTION

CAUTION—Hazards or unsafe practices which **COULD** result in minor personal injury or product or property damage.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

⚠ WARNING

To avoid risk of fire, electric shock, serious injury, or death when using your dishwasher, follow these basic precautions:

1. Read all instructions before using the dishwasher.
2. Use the dishwasher only for its intended function.
3. Disconnect electrical power to dishwasher before attempting to service.
4. To avoid electrical shock hazard, the sides and back must be enclosed and the front panels must be attached before electrical power is applied to the dishwasher. Refer to the installation instructions for proper grounding procedures.
5. Connect to a properly rated, protected and sized power supply circuit to avoid electrical overload.
6. Children should never be permitted to operate, or play in, with, or around this dishwasher.
7. To reduce the risk of injury when loading items to be washed, sharp or pointed items should be located with the handles up. Also, load sharp items so they are not likely to damage the door seal.
8. Be careful not to touch the heating element on the bottom of the tub during or at the completion of a cycle. It may be hot.
9. Use only detergents and rinse additives designed for an automatic dishwasher. Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher. Keep these products out of reach of children.
10. Do not sit, stand on or abuse the door or dish racks of the dishwasher.
11. Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot-water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
12. Do not wash plastic items unless marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
13. Do not tamper with controls.
14. To prevent accidental child entrapment and suffocation risk, always remove the door to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.
15. Use caution when unloading the dishwasher. Dishes will be hot if unloaded shortly after a cycle has completed.

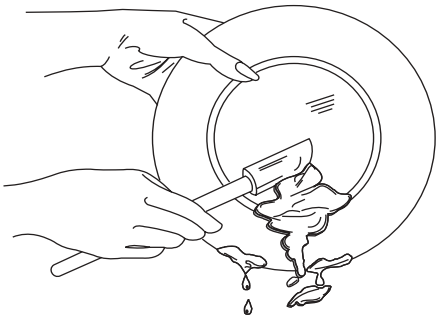
Proper disposal of your appliance:

Important: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned appliances are still dangerous—even if they sit "just for a few days". If you are getting rid of your old appliance:

- Remove dishwasher door completely from unit.
- Keep shelves or racks in place so that children may not easily climb inside.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Washing the Dishes



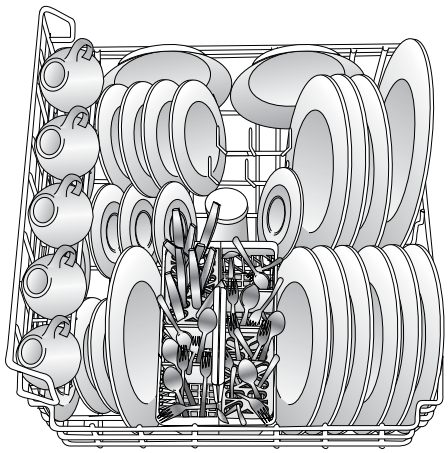
1. Prepare dishes for washing

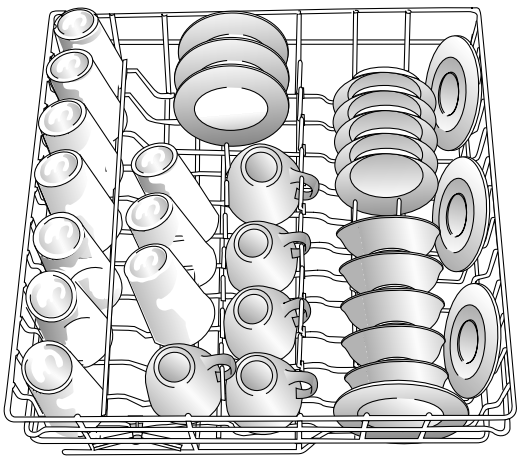
- Scrape off bones or large food particles. Remove excessive quantities of greasy/oily substances.
- Scrape or soak items with burnt on foods as they require more energy than the rest of the load to clean.
- Scrape off tomato based food soils.
- If connected to a food waste disposer, make certain the disposer is empty before starting the dishwasher. This allows proper draining.
- Mustard, mayonnaise, vinegar, lemon and other acidic foods can cause rust or discoloration on stainless steel. Rinse these pieces as soon as possible.
- Starch from foods like potatoes, pasta, rice and oatmeal require more energy to clean than the rest of the load.

2. Load lower rack

To ensure best cleaning:

- Place all items in the racks so they are separated and facing the center of the racks.
- Wedge flat, lightweight items next to the silverware basket or along the sides and back of the racks.
- Load items so they do not rest over the wash tower located in the center of the lower rack.
- Avoid blocking the upper and lower spray arms by not allowing items to extend beyond the racks.
- Large items may be placed in any convenient location in this rack.
- Keep soiled surfaces facing the center of the rack.
- The back of this rack accommodates a row of dinner plates or two rows of smaller plates. Serving bowls and large pans fit across the front of the rack or on the left side.
- Folding tines (some models) located on the right side, provide loading flexibility for large-shaped items.



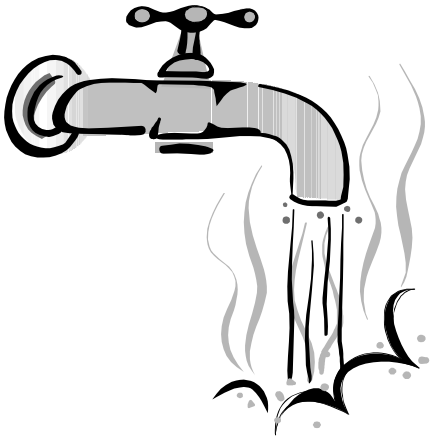


3. Load upper rack

- This rack is designed to hold glasses, cups, small plates, bowls, cookware, etc.
- Small plates or bowls should be loaded with soiled surfaces facing the center of the rack.
- The twin shelf (select models) on the right side of the upper rack folds up or down. Fold it down to hold long-handled knives, spatulas and spoons or short items like cups or juice glasses. Fold it up for taller items like bowls, plates, etc.
- Place glasses in any row of the upper rack for proper cleaning and rinsing. Do not load glasses over tines.
- Upper rack can be removed when tall or oversized items need to be loaded into the lower rack.

4. Load Silverware Basket

- For best cleaning results, prevent items from nesting together by placing some items in the basket with handles up and some with handles down.
- Load knives, handles up, through the slots in the covered section when closed (select models).
- Be sure that thin, finely pointed items do not extend through the basket. This could block the lower wash arm.
- Small, lightweight items like baby spoons and plastic measuring spoons should be placed in the covered section (select models) of the basket for washing.



5. Check rinse aid dispenser

Regular use of a rinse aid improves drying, reduces spotting and filming, and reduces moisture left on the dishwasher interior.

6. Add dishwashing detergent

Use detergent designed specifically for use in an automatic dishwasher. Be sure it is fresh and stored in a cool, dry place (not under the sink).

7. Run hot water & check food disposer

Before starting the dishwasher, turn on the hot water faucet and let it run until the water is hot. This assures that the initial fill of water is hot.

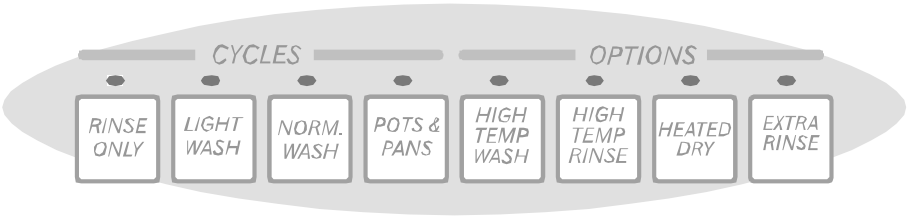
If connected to a food waste disposer, make certain the disposer is empty before starting the dishwasher.

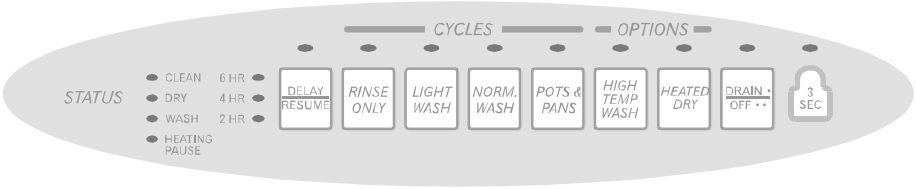
8. Close door

After loading the dishwasher and adding detergent, close the dishwasher by pressing the door until the latch clicks.

9. Select wash cycle

To start the dishwasher, firmly press the desired cycle and options pads. After a pause, the fill will begin. To prevent unplanned cycle or option changes, these selections are 'locked in' after 1 minute. The indicator lights for the selected cycle and options will glow. To cancel an option, press the pad again, to cancel a cycle, press the DRAIN/OFF pad.





Forget something?

For best cleaning, the forgotten item should be added early in the cycle.

1. Press the Delay/Resume pad or unlatch the door.
2. Wait for the water circulation to stop.
3. Open the door and add the item.
4. Close and latch the door.
5. If Delay/Resume was pushed, push it again to restart the dishwasher
6. After five seconds, the cycle resumes automatically at the point of interruption.

⚠ CAUTION

To avoid risk of personal injury when opening dishwasher door during a cycle, wait a few seconds to allow cold air to slowly expand inside dishwasher. Dishwasher may be hot.

Custom Features

If These Features are Different from Yours

These features are intended to show the variety that is available in the product line. If your dishwasher does not have all the options that are shown, it is not a mistake. The information provided applies to several of the models in the product line.

Indicator Lights

The CLEAN light illuminates at the end of the cycle and remains lit until the door has been open for 30 seconds continuously.

The DRY light illuminates during the entire dry period and goes out when the cycle is completed.

The WASH light illuminates during all rinse and wash portions of the cycle.

The HEATING PAUSE light illuminates when the cycle is being extended to heat the water.

Sensor Clean

Amana recommended cycle choice for all day-to-day soil types.

Normal dishloads vary from day to day. Sensor clean is recommended because it selects the number of fills and wash time best suited for the soil level of each load. Depending on the number of fills required water usage ranges from 4 to 10 gallons.

Drain/Off

To drain the dishwasher and then turn it off, press Drain/Off once. Press Drain/Off twice to turn the dishwasher off without draining.

Delay/Resume

The Delay/Resume option can be used to automatically start the cycle at a later time, such as during off-peak hours for reduced energy cost or to reduce daytime heat buildup in the home.

To set up a delay:

1. Select the appropriate cycle and options for the load.
2. Press the Delay/Resume pad until the desired amount of delay time is selected. The delay time will begin counting down when the pad is released.
3. The Delay/Resume indicator light will remain lit until the delay time has counted down.
4. The cycle will automatically start as soon as the delay time expires.

NOTE: If Delay/Resume is chosen without selecting a cycle and/or options, the dishwasher will select the last cycle used. (It will not remember the Rinse Only cycle.)

Control Lock Option

The control touchpads can be locked to prevent unwanted use. If this feature is activated between cycles, the dishwasher cannot be operated until the controls are unlocked. If desired, the controls can be locked after a cycle or delay has started.

NOTE: This option does not lock the door, only the dishwasher controls.

Setting the control lock:

1. Press the pad for three seconds.
2. An indicator light above the pad will illuminate when the controls are locked.

To cancel:

1. Press the pad for three seconds.
2. The indicator light will go off.

NOTE: If a cycle or option pad is pressed after the controls have been locked, the indicator light above the Control Lock pad will flash five times.

High Temp Wash

Use High Temp Wash when washing loads with hard-to-remove food soils. High Temp Wash can be selected with any cycle, except Rinse Only. Depending on which cycle is being used, selecting High Temp Wash adds fills, heat and/or wash time to the wash cycle.

For baked-on, dried-on soils, select Pots and Pans along with High Temp Wash option. The use of an enzyme detergent is recommended

High Temp Rinse

High Temp Rinse provides a water temperature check in the main wash and also in the final rinse cycle. If necessary, the heating element will turn on and the cycle will be extended to heat water to the proper temperature.

Select High Temp Rinse with any cycle (except Rinse Only) to assure proper hot water temperature and to enhance drying results.

Water, Detergents and Rinse Aids

How Much Detergent to Use

Too little detergent results in poor cleaning, hard water filming/spotting and poor drying. Too much detergent can cause permanent etching/cloudiness.

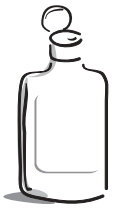
Use a detergent designed specifically for use in an automatic dishwasher. Other types (laundry, hand soap, etc.,) will cause oversudsing. Be sure to use fresh detergent and store it in a cool, dry place (not under the sink). The amount of detergent to use depends on the water hardness measured in grains per gallon* (gpg) and the amount of soil on the dishes. Generally detergent amounts should be increased for harder water and heavier soil. Refer to the following chart for detergent usage recommendations.

If the water hardness is 13 gpg or harder, it is difficult to achieve good results with any dishwasher. The solution is a mechanical water softener to improve water quality, detergent effectiveness, and to protect the dishwasher parts from the damage that hard water deposits may cause.

Water Hardness*	Soil Residue	Detergent amount** (teaspoons)
Soft (0-4 gpg)	Light Soil	5
	Normal Soil	6
	Heavy Soil	8
Medium (5-9 gpg)	Light Soil	7
	Normal Soil	8
	Heavy Soil	10
Hard (10-12 gpg)	Light Soil	9
	Normal Soil	10
	Heavy Soil	12

* Your local water utility or state university extension service can tell you the degree of water hardness in your area.

** Add recommended amount of detergent to both compartments for Pots and Pans or Normal wash cycles, and to the main cup only for the Light wash cycle.



Rinse Aids

Regular use of a rinse aid improves drying, reduces spotting and filming, and reduces moisture left on the dishwasher interior.

Your dishwasher features an automatic rinse aid dispenser located near the detergent cups in the door.

The clear window in the center of the dispenser cap allows you to see if there is rinse aid in the reservoir. When the window is colored, there is rinse aid in the dispenser. When the window becomes clear, it is time to refill the dispenser. Check the dispenser monthly.

To add rinse aid to the dispenser, turn the cap counterclockwise to open. Remove the cap and pour liquid rinse aid into the opening. Replace the cap and turn it clockwise.

Hot Water

For best results, the incoming water temperature should be 120–140°F. Check the water temperature by turning on the hot water faucet nearest the dishwasher and letting it run into a glass in the sink. Place a candy thermometer in the glass and check the temperature once it has stopped rising. If it is below 120°F have a qualified person raise the water heater setting.

If the outside temperature is unusually low, or if your water travels a long distance from the water heater to the dishwasher, you may want to turn on the hot water faucet at the sink and allow it to run until the water is hot. This assures that the initial fill of water is hot.

Dishwashing Recommendations

Most tableware, cookware and flatware can safely be washed in your dishwasher. If you have any doubts about an item, check with the manufacturer.

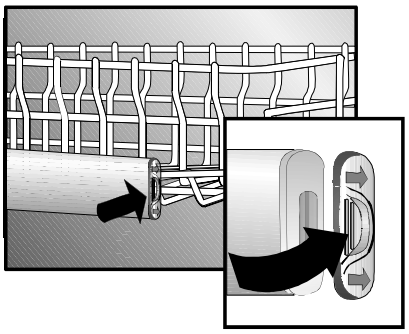
Dishwasher Safe Items

Material	Usually Safe	Special Instructions
Aluminum	Yes, except anodized	High water temperature and detergents may affect finish.
Cast Iron	No	Seasoning will be removed, iron will rust.
China or Stoneware	No, if antique or hand-painted	Always check manufacturer's recommendation before washing. Antique, hand-painted or over-the-glaze patterns may fade. Gold leaf may discolor.
Crystal	No, if antique or delicate crystal	Always check manufacturer's recommendation before washing. Some types of leaded crystal may etch with repeated washings.
Furnace Filters	Not recommended	May leave a dingy deposit or stain on dishwasher interior.
Glass	Yes	Milkglass can yellow with repeated dishwasher washings.
Gold-Plated Flatware	No	Will discolor.
Pewter, Tin	No	Not considered dishwasher safe.
Plastics	Yes, top rack	Always check manufacturer's recommendation before washing. Plastics vary in their capacity to withstand high water temperatures and detergents. Disposable plastic items are not dishwasher safe for this reason.
Stainless Steel	Yes	Run a Rinse Only cycle if not washing immediately. Prolonged contact with foods containing salt, vinegar, milk products or juice could damage finish.
Sterling silver Silver plate	No, if has commercial 'darkening'	Always check manufacturer's recommendation before washing. Run a Rinse Only cycle if not washing immediately. Prolonged contact with food containing salt, acid or sulfide (eggs, mayonnaise and seafood) could damage finish. Commercial 'darkening' may be removed by detergent.
Wooden Item	No	Wood may warp, crack or discolor.

Removing the Upper Rack

The upper rack can be removed when tall or oversized items need to be loaded into the lower rack.

NOTE: Avoid resting items over the center wash tower.



To remove:

- Roll the upper rack 1/3 to 1/2 of the way out.
- Remove the plastic rack stop from the end of each track. To remove each plastic rack stop, push inward (toward the rack) on the ridged area of the rack stop. The rack stop will snap open and can be easily removed by pulling straight out. Take care to support the track while removing rack stops.
- Roll the rack all the way out of the track and remove from the dishwasher.
- Reverse the above procedure to replace the upper rack into the dishwasher.

Care and Cleaning

General Dishwasher Care:

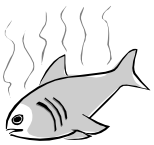
The dishwasher interior is normally self-cleaning. Periodically check the bottom of the dishwasher tub to see if any large particles have not gone through the strainer portion of the module.

Wipe the edge of the inner door liner to remove any food soil splashes which occurred during loading.

The color from some tomato-based food soils has been known to occasionally adhere to today's dishwasher tubs, causing a temporary discoloration. To help prevent this, when washing a load of dishes soiled with tomato sauce:

- Scrape excess tomato-based food soils off of dishes, prior to loading. Do not prewash the dishes, however.
- Run the Pots and Pans cycle.

The front of the dishwasher can be cleaned with a soft damp cloth and liquid spray cleaner. Do not use abrasive powders or cleaning pads.



For a strong odor try placing baking soda in both sides of the detergent cup. Select Light Wash and allow the water to circulate for about 10 minutes. Interrupt the cycle by unlatching the door and let it stand overnight. Restart the dishwasher by latching the door and allow it to complete the cycle. You can also try a citric acid containing dishwasher cleaning product such as Glisten (Part No. R0131566) or a commercially available dishwasher cleaning product.

⚠ WARNING

To avoid risk of burns, allow heating element to cool before cleaning the interior.

Storage

Fill both detergent cups with a fresh-scented dishwasher detergent or baking soda and select the Normal Wash cycle. Allow the dishwasher to complete the cycle. Then turn the water supply off and drain the dishwasher. To drain:

1. Press the Drain/Off pad once.
2. Operate the drain twice to ensure most of the water is removed.
3. Last, disconnect the electrical supply and prop open the door.

Cleaning Stainless Steel (some models)

Stainless steel appliances have been factory finished for high shine and luster. To maintain this quality appearance:

DO USE:

- Warm soapy water for routine cleaning.
- Dry with soft, clean cloth.
- For heavy soil, **ONLY** a stainless steel cleaner designed for kitchen appliance use.

DO NOT USE:

- Abrasive powders or liquids
- Citrus based cleaners
- Ammonia
- Steel wool pads
- Abrasive cloths
- Oven cleansers
- Acidic or vinegar based cleaners

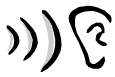
Damage to stainless steel finish due to improper use of cleaning products, or using non-recommended cleaning products, is not covered under warranty. For stainless steel cleaner, call our Consumer Affairs division at (800) 843-0304 and request part number 31960801.

Citric Acid

To prevent damage to the finish of your stainless steel appliance, do not allow mustard, tomato juice, marinara sauce, or other citrus based sauces or products to remain on stainless steel surface. Citric acid permanently discolors stainless steel.

Troubleshooting

You may save time and money by checking items below before calling for service. List includes common concerns that are not the result of defective workmanship or materials. If your question is not explained below, contact Amana Consumer Affairs Department at **800-843-0304** or at www.amana.com.

TOPIC	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
NOISE 		
Dishwasher seems noisy	Water valve hiss during fill	Normal.
	Water circulation	Normal.
	Ticking sound	Normal. From timer.
	Thumping sound	Normal. May be a wash arm bumping an item that extends beyond the rack. Rearrange.
	Chopping or grinding sounds	Normal. May be heard as the internal food disposer chops up hard items like fruit seeds, nuts, etc.
	Humming	Normal. Occurs during the drain.
	Snap noise	Normal. Noise is the detergent cup lid hitting the door liner when the dishwasher door is opened at the end of a cycle.
	Improper installation	Verify dishwasher installation is correct.
OPERATION		
Detergent cup is not empty	Incomplete cycle	Allow cycle to complete.
	Dispenser is blocked by a utensil	Move utensil.
	Stale, old detergent	Use fresh detergent stored in a cool, dry place.
Cycle takes too long	Low water temperature	Verify incoming water temperature is 120–140°F (49–60°C)
Dishwasher has an odor	Dishes being held in dishwasher	Run dishes through a Rinse Only cycle.
	New smell	Normal. Will dissipate with use.
	Improper draining	See *Troubleshooting-Water.*
	Lingering scent	Use baking soda in both detergent cups and run through a Light Wash cycle. Interrupt 10 minutes into wash cycle and allow water to stand overnight. Restart the dishwasher by latching the door and allow cycle to complete. You can also try a citric acid containing dishwasher cleaning product such as Glisten (part no R0131566) or a commercially available dishwasher cleaning product.
Food soil remains on dishes	Low water temperature	Check water temperature. Water temperature needs to be at least 120°F (49°C). Run hot water at sink before starting dishwasher. Select High Temp Wash if available.
	High water hardness	Check water hardness and adjust detergent amount accordingly.
	Stale, old detergent	Use fresh detergent stored in a cool, dry place.
	Improper cycle	Select proper cycle for the soil level.
	Improper loading	Load items so they do not block the wash arms or center tower. Load the utensil basket with some handles up and some down to prevent nesting. Do not place glasses over tines.
	Burnt on residue	Prior to loading, scrape off burnt on foods and wipe the starchy film from utensils used with pasta, rice and oatmeal. These soils require more energy than the rest of the load to clean.
Glasses are cloudy/spotted	No rinse aid	Use a rinse aid.
	Low water temperature	Verify incoming water temperature is 120–140°F (49–60°C).
	Hard water	See *Stains and Films.*
	Etching	See *Stains and Films.*

OPERATION (cont'd)

Stains	Multiple causes	See *Stains and Films.*

WATER

Dishwasher leaks	Not level	Check that the dishwasher is level. Refer to Installation Instructions.
	Too much detergent	Suds can cause the dishwasher to overflow. See *Water, Detergents and Rinse Aids.*
	Too much rinse aid.	Be sure the rinse aid lid is securely attached and is not leaking. See *Water, Detergents and Rinse Aids.*
Dishwasher will not drain Water in tub bottom	Food waste disposer	Check for food obstruction in the drain or disposer.
	Knock-out plug	Be sure the knock-out is removed from disposer inlet. Refer to Installation Instructions.
	Siphoning	Be sure the drain hose is elevated at least 32" so water cannot siphon back into the tub.
	Kinked drain hose	Make sure drain hose is straight.
Dishwasher won't fill	Water supply	Be sure the water is turned on.
	Unlatched door	Be sure door is latched securely.
	Kinked inlet hose	Check inlet hose for a kink.
	Clogged water valve	Check water valve inlet for sediment and clean if necessary.
Items not properly dried **Moisture is present on the interior after the dry cycle**	Low water temperature	Check water temperature. Water temperature needs to be at least 120°F (49°C). Run hot water at sink before starting dishwasher. Select High Temp Wash if available.
	Normal function	Water droplets may form on the interior as a part of the drying process. Plastic and Teflon items are difficult to dry because the porous surface tends to collect water droplets. Towel drying may be necessary. Glasses with concave bottoms hold water and require towel drying.
	No rinse aid	Always use a rinse aid.
	Heated Dry is not selected	Select Heated Dry
	Not enough detergent	Increase detergent amount to match the water hardness. See *Water, Detergent and Rinse Aids* section.
	Improper loading	Load dishwasher properly. See *Washing the Dishes.*

Stains and Films

Stain	Removal or Prevention
Iron deposits (yellow, brown or orange film)	RoVer Rust Remover (part no. R0131565) can be used to remove rust. Do not use RoVer along with dishwasher detergent. Fill both cups with RoVer and complete a Normal Wash cycle. Follow with a short wash cycle using a dishwasher detergent.
Aluminum marks (gray or black marks)	Aluminum utensils or pans can leave marks when they rub against other items. Leave a slight space between items.
Discoloration of plastics or dishwasher tub	Color from tomato sauces may adhere to the tub. If light staining has occurred, leave the door open to oxidize the stain away. For removal of heavier stains, try a citric acid containing dishwasher cleaning product such as Glisten (part no. R0131566). Change dishwasher detergent and be sure to use a dishwasher detergent that contains chlorine to better fight staining.
Pitting of stainless steel	No treatment. Avoid mixing stainless steel and silver utensils. Remove food soils as quickly as possible. From the stainless steel. Prolonged adhesion, especially with an acid based food, can cause discoloration or pitting.
Cloudy/Spotted	Confirm the cloudiness is removable by soaking the item in white vinegar for approximately 5 minutes. If removed, the problem is due to hard water. Adjust detergent amount being used to match water hardness. Be sure detergent is fresh, stored properly and is a high quality brand. If cloudiness is not removable, it is etching. This is an erosion of the surface of the glassware and can be caused by water that is too hot, from using too much detergent or by prewashing. Detergent needs food soil to act upon. If etching has occurred, the glassware is permanently damaged. To prevent further etching, adjust the detergent amount to match the water hardness, stop prewashing, and be sure incoming water temperature is not greater than 140°F (60°C). Use water heating options only when incoming water temperature is below 120°F (49°C).

Amana Warranty

Full ONE Year Warranty

Amana Appliances will repair or replace, including related labor and travel, any part (f.o.b. Amana, Iowa) which has proved to fail due to workmanship or materials.

Full LIFETIME Warranty

At any time following the date of the original retail purchase, should the tub develop a water leak in normal home use, the dishwasher itself will be replaced **free of charge**. At any time following the date of original retail purchase, should the door liner develop a water leak in normal home use, repair or replacement of the door liner will be made **free of charge**.

Limited Warranty

Second through Fifth Year

After one year from the date of original retail purchase, Amana will provide a free part (f.o.b. Amana Iowa), as listed below, to replace any part that fails due to a defect in materials or workmanship. The owner will be responsible for paying all other costs including labor, mileage, and transportation.

- Any parts of the wash system for all models, including the complete power assembly, soil sensor, center spray nozzle, spray arms, top wash arm hose, and motor.
- Computer Touch Control models only—any microprocessor and touch pad assemblies.
- All models against rust, including exterior cabinet and front panels of convertible models, the exterior front panels and accessory side panels of built-in models, and premium nylon coated racks (available on select models).

What is not covered by these warranties

- Replacement of household fuses, resetting of circuit breakers, or correction to household wiring or plumbing.
- Normal product maintenance and cleaning.
- Products with original serial numbers removed, altered, or not readily determined.
- Products purchased for commercial, industrial, rental, or leased use.
- Products located outside of the United States or Canada.
- Premium service charges, if the servicer is requested to perform service in addition to normal service or outside normal service hours or area.
- Adjustments after the first year.
- Repairs resulting from the following:
  - Improper installation or maintenance.
  - Any modification, alteration, or adjustment not authorized by Amana.
  - Accident, misuse, abuse, fire, flood, or acts of nature.
  - Connections to improper electrical current, voltage supply or water supply.
  - Use of improper pans, containers, or accessories that cause damage to the product.

To Receive Warranty Service

Service must be performed by an authorized Amana service representative. To schedule service, contact the Amana dealer where you purchased your appliance or contact Amana Appliances Factory Service.

Amana Appliances Factory Service
1-800-628-5782

For more information,
Amana Appliances Consumer Services
Amana Appliances
2800 220th Trail
Amana, Iowa 52204
1-800-843-0304

When contacting Amana Appliances please include the following information:

- Your name, address, and telephone number.
- Model number and serial number of your appliance.
- The name and address of your dealer and the date of purchase.
- A clear description of the problem.
- Proof of purchase (sales receipt).

IN NO EVENT SHALL AMANA BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have others which vary from state to state. For example, some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this exclusion may not apply to you.

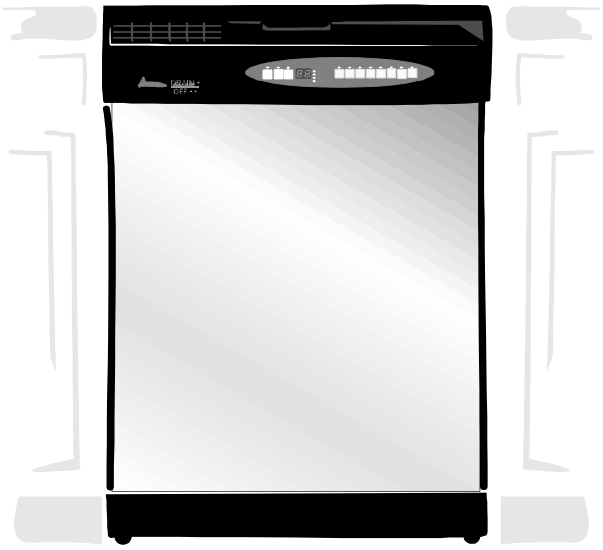
Amana Appliances Online **• http://www.amana.com**

Amana Part No. 6 917312 B
Printed in U.S.A.01/02

© 2001 Amana, Iowa 52204

Amana
Built better than it has to be™

Manual del propietario



Lavavajillas

Conserve las instrucciones para usarlas como referencia futura. Asegúrese de que el manual permanezca con la lavavajillas.

Contenido

Información importante de seguridad 15
Lavado de platos 16
Características personalizadas 18
Agua, detergentes y auxiliares de enjuague 19
Recomendaciones para el lavado 20
Cuidado y limpieza 21
Diagnóstico de averías 22
Garantía 24

Part No. 6 917312 B

¡Gracias por adquirir una lavavajillas Amana!

Sírvase dedicar un momento para llenar la tarjeta de registro y devuélvala enseguida. Si la tarjeta no está, llame al Departamento de Asuntos del Cliente de Amana. Cuando se comunique con Amana, proporcione la información del producto que se encuentra en la placa de serie, ubicada en el borde derecho interior de la lavavajillas.

Número de modelo _____
Número de fabricación (P) _____
Número de serie (S/N) _____
Fecha de compra _____
Nombre del distribuidor _____
Dirección del distribuidor _____
Teléfono del distribuidor _____

Conserve este manual y el recibo de compra juntos en un lugar seguro para uso futuro o si se requiere servicio bajo la garantía.

Si tiene alguna pregunta, o si necesita localizar a un técnico autorizado de servicio, llame al 1-800-843-0304. El servicio bajo garantía debe realizarlo un técnico autorizado de servicio. Amana Appliances recomienda también comunicarse con un técnico autorizado si requiere servicio después de que la garantía se venza.

¿Tiene preguntas sobre la limpieza o el uso?

Consulte con

Ayuda con los productos en www.amana.com

o bien

llame al Departamento de Asuntos del Cliente al 1-800-843-0304

Plan de servicio extendido Asure™

Amana Appliances ofrece un servicio de protección a largo plazo para esta nueva lavavajillas. El Plan de servicio extendido Asureä cubre piezas funcionales, mano de obra y cargos de transporte, está diseñado especialmente para complementar la excelente garantía de Amana.

Llame al 1-800-528-2682 para obtener información.

Piezas y accesorios

Compre piezas de repuesto y accesorios adicionales por teléfono. Para pedir accesorios de su producto Amana, llame al 1-800-843-0304.

Ahorre tiempo y dinero

Si algo le parece inusual, revise la sección "*Diagnóstico de averías*", la cual está diseñada para ayudarle a resolver problemas antes de tener que llamar para solicitar servicio. Si tiene preguntas, escriba o llámenos (incluya el número de modelo y su número de teléfono para llamarle durante el día) a:

Consumer Affairs Department
Amana Appliance
2800 - 220th Trail
Amana, Iowa 52204
Teléfono: 1-800-843-0304

Lo que necesita saber acerca de las instrucciones de seguridad

Las advertencias y las instrucciones importantes de seguridad que aparecen en este manual no tienen el propósito de cubrir todas las condiciones posibles que podrían ocurrir. Debe usarse sentido común, precaución y cuidado cuando se instale, se realice mantenimiento o se opere la lavavajillas.

Siempre comuníquese con el distribuidor, concesionario, agente de servicio o fabricante para los asuntos relacionados con problemas o condiciones que no entienda.

Reconozca los símbolos, palabras y etiquetas de seguridad

⚠ PELIGRO

PELIGRO—Riesgos inminentes que **CAUSARÁN** lesiones personales graves o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA—Riesgos o prácticas inseguras que **PODRÍAN** causar lesiones personales graves o la muerte.

⚠ PRECAUCION

PRECAUCIÓN—Riesgos o prácticas inseguras que **PODRÍAN** causar lesiones personales menores, o daños materiales o daños al producto

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, lesiones personales o la muerte,

1. Lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar la lavaplatos.
2. Use la lavaplatos sólo para lo que fue diseñada.
3. Desconecte la energía eléctrica antes de prestarle servicio.
4. Para evitar riesgos de descargas eléctricas, los lados y la parte posterior deben estar encerradas y los paneles delanteros deben estar sujetos antes de aplicar la energía eléctrica a la lavaplatos. Consulte las instrucciones de instalación para ver los procedimientos de conexión a tierra adecuados.
5. Conéctela a un circuito de suministro de energía con el régimen correcto, debidamente protegido y del tamaño adecuado para evitar sobrecargas eléctricas.
6. Nunca se debe permitir que los niños operen, o jueguen dentro, con o alrededor de esta lavaplatos.
7. Para reducir el riesgo de lesiones cuando cargue artículos para lavar, los artículos filosos o puntiagudos deben colocarse con los mangos hacia arriba. También, cargue los artículos filosos de modo que no dañen el sello de la puerta.
8. No toque el elemento calentador que se encuentra en la parte inferior de la tina durante el ciclo ni cuando se termine, ya que estará caliente.
9. Use solamente detergentes y aditivos de enjuague diseñados para una lavaplatos automática. Nunca use jabón, detergente de ropa o detergente para lavado a mano en la lavaplatos. Mantenga estos productos fuera del alcance de los niños.
10. No se siente, se pare, ni maltrate la puerta ni las rejillas de la lavaplatos.
11. Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado en dos semanas o más. **El gas hidrógeno es explosivo.** Si el sistema de agua caliente no se ha usado por un período de tiempo así de largo, abra todas las llaves de agua caliente y deje que el agua fluya por cada una por varios minutos. Esto liberará el gas hidrógeno que se haya acumulado. Ya que el gas es inflamable no fume ni use una llama abierta durante este proceso.
12. No lave artículos de plástico a menos que estén marcados “seguro para lavar en lavaplatos” o un equivalente. Para los artículos de plástico sin marcar, consulte las recomendaciones del fabricante.
13. No altere los controles.
14. Siempre quite la puerta del compartimiento de lavado cuando retire una lavaplatos vieja o la deseche.
15. Tenga cuidado cuando descargue la lavaplatos. Los platos estarán calientes si se descarga un poco después de terminar el ciclo.

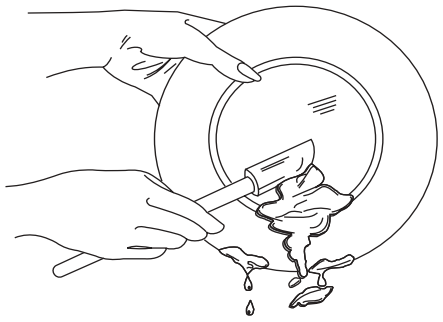
Forma apropiada de desechar el electrodoméstico

Importante**:** Los niños atrapados y asfixiados en electrodomésticos no es cosa del pasado. Los electrodomésticos que se arrumban o abandonan; aun cuando sea “sólo por unos cuantos días”, continúan representando un peligro. Si va a desechar un electrodoméstico viejo:

- Quítele completamente la puerta de la lavavajillas.
- Déjele las repisas puestas para que los niños no puedan meterse con facilidad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Lavado de platos

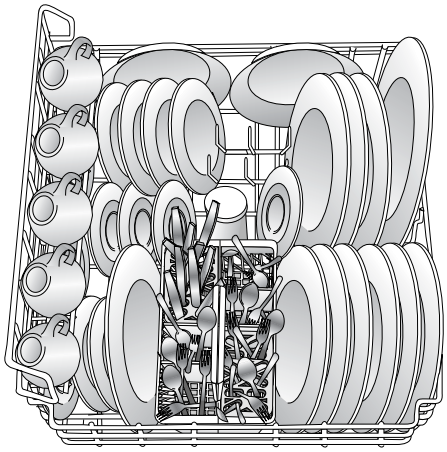


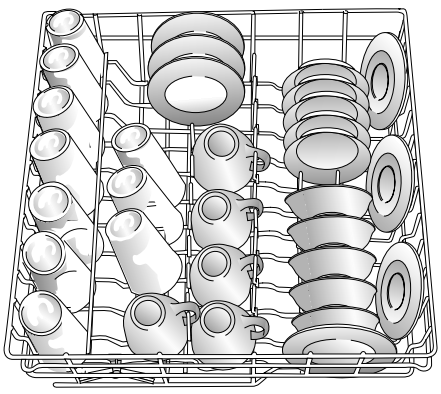
1. Prepare los platos para lavar

- Retire los huesos o partículas grandes de alimentos. Quite las cantidades excesivas de grasa/sustancias aceitosas.
- Raspe o deje en remojo la vajilla que tenga quemaduras de alimentos pues necesita más energía para limpiarla que el resto de los artículos.
- Limpie los residuos de alimentos con base de tomate.
- Si el lavavajillas está conectado a un triturador de deshechos, asegúrese de que el triturador esté vacío antes de poner en funcionamiento el lavavajillas. Esto ayuda a facilitar el desagüe.
- La mostaza, mayonesa, vinagre, limón y otros alimentos ácidos pueden causar oxidación o decoloración del acero inoxidable. Enjuague estas piezas tan pronto como sea posible.
- El almidón de tales alimentos como las papas, fideos, arroz y harina de avena requieren más energía para ser limpiados que el resto de la vajilla.

2. Cargue la parrilla inferior

- Al colocar los artículos en las canastillas asegúrese de que queden separados y dirigidos hacia el centro de las canastillas.
- Coloque los artículos livianos y planos junto a la canasta de los cubiertos o en los lados y en la parte trasera de las canastillas.
- Coloque los artículos de modo que ellos no obstruyan la torre de lavado situada en el centro de la canastilla inferior.
- Evite bloquear los brazos rociadores superior e inferior no dejando que los artículos sobresalgan de las canastillas.
- Los artículos grandes pueden ser colocados en cualquier ubicación conveniente en esta canastilla.
- Mantenga las superficies sucias dirigidas hacia el centro de la canastilla.
- En la parte trasera de esta canastilla se puede colocar una fila de platos de comer o dos filas de platos más pequeños. Los tazones de servir y sartenes también pueden colocarse en la parte delantera de la canastilla o en la parte izquierda.
- Las púas plegables (modelos selectos) ubicadas en el lado derecho, facilitan la ubicación de los artículos grandes.



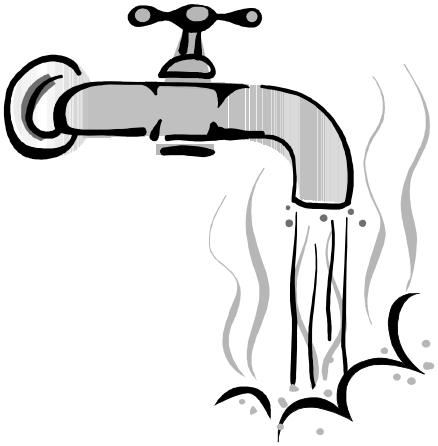


3. Cargue la parrilla superior

- En esta canastilla se colocan los vasos, tazas, platos pequeños, tazones, utensilios de cocina, etc.
- Los tazones se acomodan firmemente en la mitad derecha trasera de la canastilla superior. Los platillos o tazones deben colocarse con las superficies sucias dirigidas hacia el centro de la canastilla.
- La tabla doble (Twin Shelf) (modelos selectos) que se encuentra en el lado derecho de la parrilla superior se dobla hacia arriba o hacia abajo. Dóblela hacia abajo para colocar cuchillos con mango largo, espátulas y cucharas o artículos cortos como tazas o vasos de jugo. Dóblela hacia arriba para artículos altos como tazones, platos, etc.
- Coloque los vasos en cualquier fila de la canastilla superior para su limpieza y enjuague apropiado. **No coloque los vasos sobre las púas.**
- La parrilla superior puede quitarse cuando se necesite cargar artículos altos o demasiado grandes en la parrilla inferior.

4. Cargue la canasta para cubiertos

- Para obtener los mejores resultados de limpieza, evite que los artículos queden empalmados colocando algunos artículos en la canasta con los mangos hacia arriba y otros con los mangos hacia abajo.
- Cargue los cuchillos con los mangos hacia arriba a través de los orificios de la sección cubierta (cuando esté cerrada).
- Siempre coloque los artículos afilados o puntiagudos con los mangos hacia arriba (modelos selectos).
- Asegúrese de que los artículos delgados puntiagudos no se extiendan a través de la canasta. Esto podría bloquear el brazo inferior de lavado.
- Los artículos pequeños y ligeros tales como cucharas de bebé y tazas de medir de plástico deben colocarse en la sección cubierta de la canasta (modelos selectos).



5. Revise el surtidor del auxiliar de enjuague

El uso regular de un complemento líquido de enjuague mejora el secado, reduce las manchas y la película, y reduce la humedad que queda en el interior de la lavaplatos.

6. Añada el detergente de lavavajillas

Use un detergente diseñado específicamente para lavaplatos automáticas. Cerciórese de que esté fresco y almacenado en un lugar fresco y seco (no debajo del fregadero).

7. Abra el agua caliente y revise el triturador de desechos

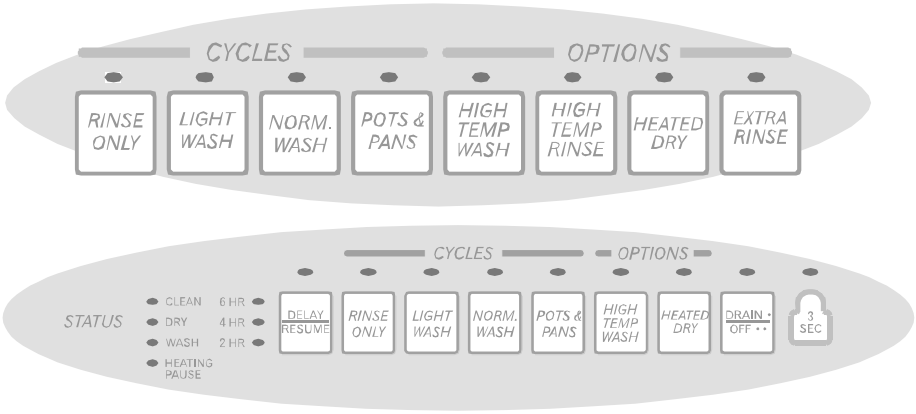
Antes de encender la lavavajillas, abra el grifo del agua caliente y deje correr el agua hasta que esté caliente. Esto asegura que el llenado inicial sea de agua caliente. Si está conectada a un triturador de desechos de alimentos, asegúrese de que el triturador se encuentre vacío antes de encender la lavavajillas.

8. Cierre la puerta

Después de cargar la lavaplatos y de añadir el detergente, cierre la lavaplatos oprimiendo la puerta hasta que la traba haga clic.

9. Seleccione el ciclo de lavado

Para arrancar la lavaplatos, oprima firmemente las teclas del ciclo y de las opciones deseadas (después de una pausa, comenzará el llenado). Para evitar que haya cambios de ciclo o opciónes no planeadas, estas selecciones se "bloquean" después de un minuto. Se iluminarán las luces indicadoras del ciclo y opciones seleccionadas. Para cancelar una Heated Dry (secado caliente) opción, oprima la tecla nuevamente. Para cancelar un ciclo, oprima la tecla Drain/Off (Drenado/Apagar).



¿Se le olvidó algo?

Para obtener los mejores resultados de limpieza, se recomienda añadir los artículos olvidados al principio del ciclo.

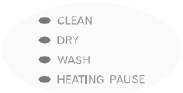
1. Oprima la tecla Delay/Resume o destrabe la puerta.
2. Espere a que el agua deje de circular.
3. Abra la puerta y añada el artículo.
4. Cierre y trabe la puerta.
5. Si había oprimido la tecla Delay/Resume, oprímala de nuevo para volver a arrancar la lavaplatos.
6. Después de 5 segundos, el ciclo se reanuda automáticamente en el punto en el que se interrumpió.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar el riesgo de lesiones personales al abrir la puerta de la lavavajillas durante un ciclo, espere unos segundos para permitir que el aire frío se expanda lentamente adentro de la lavavajillas. La lavavajillas podría estar caliente.

Características personalizadas

Si estas características son distintas a las suyas
Estas características tienen la finalidad de mostrar la variedad que está disponible en la línea de productos. Si su lavavajillas no tiene todas las opciones que se muestran, no es un error. La información provista corresponde a varios modelos de la línea de productos.



Luces indicadoras

La luz **CLEAN (LIMPIEZA)** se ilumina al final del ciclo y permanece iluminada hasta que la puerta ha estado abierta continuamente durante 30 segundos.

La luz **DRY (SECADO)** se ilumina durante todo el ciclo de secado y se apaga al concluir el ciclo.

La luz **WASH (LAVADO)** se ilumina durante todas las porciones del lavado y enjuagado del ciclo.

La luz **HEATING PAUSE (DIFERIR CALENTAMIENTO)** se ilumina cuando el ciclo se está prolongando para calentar el agua.

Sensor Clean

Es el ciclo preferido recomendado por el fabricante para todo tipo de suciedad. Las cargas de vasijas normales varían diariamente. Se recomienda la **Sensor Clean (limpieza automática**) porque selecciona el número de los terraplenes y de la lavado tiempo satisfechos lo más mejor posible para el nivel del suelo de cada carga. Dependiendo del número de terraplenes riegue el uso se extiende a partir del 4 a 10 galones.

Drain/Off

(Secado Caliente)
Para drenar la lavaplatos y apagarla después, oprima **Drain/Off (Drenado/Apagar)** una vez. Oprima **Drain/Off** dos veces para apagar la lavaplatos sin drenarla.

Delay/Resume

La opción **Delay/Resume (Diferir/ Reanudar)** puede utilizarse para iniciar automáticamente el ciclo más tarde, durante las horas en que las tarifas de electricidad sean más económicas o para reducir la acumulación de calor en la casa durante el día.

Para programar la función de diferido:

1. Seleccione el ciclo y opciones adecuadas para la carga.
2. Oprima la tecla **Delay/Resume (Diferir/Reanudar)** hasta que se seleccione la cantidad de tiempo diferido deseada (1 a 9 horas). El tiempo diferido comenzará a contar hacia atrás cuando se suelte la tecla.
3. La luz indicadora **Delay/ Resume (Diferir/Reanudar)** permanecerá iluminada hasta que se haya contado totalmente el tiempo diferido.
4. El ciclo comenzará automáticamente tan pronto como concluya el tiempo diferido.

NOTA: Si se elige la opción **Delay/Resume (Diferir/ Reanudar)** sin seleccionar un ciclo y/o una opción, la lava-platos seleccionará el último ciclo que se utilizó (no recordará el ciclo **Rinse Only, Sólo Enjuague**).

Opción Control Lock (Bloquear Control)

Las teclas digitales de control pueden bloquearse para evitar un uso no deseado. Si esta característica se activa entre ciclos, la lavaplatos no podrá funcionar hasta que se desbloqueen los controles. Si se desea, puede bloquear los controles después de que haya comenzado un ciclo o la función diferida.

Para ajustar la opción control lock (bloquear control):

1. Oprima la tecla durante tres segundos.
2. Cuando se bloqueen los controles, se iluminará una luz indicadora que se encuentra ubicada sobre la tecla.

Para cancelar la opción control lock (bloquear control):

1. Oprima la tecla durante tres segundos.
2. La luz indicadora se apagará.

Si se oprime la tecla de un ciclo o de una opción después de que las selecciones se han “bloqueado”, la luz indicadora que se encuentra ubicada sobre la tecla **Control Lock** (Bloquear Control) destellará cinco veces.

High Temp Wash (Lavado a alta temperatura)

Seleccione **High Temp Wash** cuando lave cargas que contienen manchas de alimentos difíciles de eliminar. La opción **High Temp Wash** puede seleccionarse con cualquier ciclo (excepto el ciclo **Rinse Only, Sólo Enjuague**). Dependiendo de qué ciclo se esté utilizando, el seleccionar la opción **High Temp Wash** puede añadir llenados, tiempo de calentamiento y/o tiempo de lavado.Para los artículos con cochambre, seleccione el ciclo **Pots & Pans** junto con la opción **High Temp Wash**

High Temp Rinse (Enjuagado a alta temperatura)

High Temp Rinse (Enjuagado a alta temperatura) proporciona una revisión de la temperatura del agua casi al final del lavado principal y también del enjuague final del ciclo. Si es necesario el elemento calentador se encenderá y el ciclo se prolongará para calentar el agua a la temperatura adecuada. Seleccione la opción **High Temp Rinse** con cualquier ciclo excepto **Rinse Only (Sólo Enjuague)** para garantizar la temperatura adecuada del agua y para mejorar los resultados de secado.

Agua, detergentes y auxiliares de enjuague

Cuánto detergente debe usarse

El usar muy poco detergente dará por resultado una limpieza deficiente, una película de agua dura o de manchas y mal secado. El usar muho detergente puede dar por resultado un manchado u opacado permanente.

Use un detergente diseñado específicamente para uso en lavavajillas automáticos. Otros tipos (detergentes para lavar ropa, jabón de manos, etc.) producirán demasiada espuma. Asegúrese de usar detergente fresco y consérvelo en un lugar fresco y seco (no debajo del fregadero). La cantidad de detergente que use depende de la dureza del agua medida en granos por galones* (gpg) y la cantidad de suciedad de la vajilla. Generalmente las cantidades de detergente deben ser aumentadas para el agua más pesada y para vajillas más sucias. Refiera a la carta siguiente para las recomendaciones detergentes del uso.

Si la dureza del agua es 13 gpg o más dura, es difícil lograr buenos resultados con cualquier lavavajillas. La solución es un suavizador de agua mecánico para mejorar la calidad del agua, la eficacia del detergente y para proteger las piezas del lavavajillas contra el daño que puedan producir los depósitos del agua dura.

Dureza del Agua*	Nivel de Sucio	Cantidad de Detergente** (por la dosificación de la taza)
Blanda (0-3 gpg)	Ligero Sucio	5 cucharita de té
	Normal Sucio	6 cucharita de té
	Pesada Sucio	8 cucharita de té
Mediana (4-9 gpg)	Ligero Sucio	7 cucharita de té
	Normal Sucio	8 cucharita de té
	Pesada Sucio	10 cucharita de té
Dura (10-12 gpg)	Ligero Sucio	9 cucharita de té
	Normal Sucio	10 cucharita de té
	Pesada Sucio	12 cucharita de té

* El departamento local de servicios públicos de agua o el servicio de extensión de la universidad estatal pueden decirle el grado de dureza de agua en su región.

** Agregue recomendó la cantidad de detergente a ambos compartimientos para los ciclos de Pots & Pans o Normal de la colada, y solamente al compartimiento principal para el ciclo Light de la colada.

Complemento Líquido de Enjuage

El uso regular de un complemento líquido de enjuague mejora el secado, reduce las manchas y la película, y reduce la humedad que queda en el interior de la lavaplatos.

La lavaplatos cuenta con un vertedero automático para el líquido complementario del enjuague cerca de las tazas de detergente en la puerta.

La ventana transparente que se encuentra en la parte central de la taza del surtidor permite ver si hay aditivo de enjuague en el depósito. Cuando la ventana aparece de color, significa que hay aditivo de enjuague en el depósito. Cuando la ventana está transparente, es hora de volver a llenar el depósito. Revise el depósito mensualmente.

Para añadir líquido de enjuague al vertedero, gire la tapa en contra de las manecillas del reloj para abrirlo. Quite la tapa y vierta el líquido de enjuague en el orificio. Coloque la tapa y gírela en el sentido de las manecillas del reloj.

Agua Caliente

Para lograr los resultados de limpieza y secado óptimos, es necesaria el agua caliente. La temperatura del agua de entrada debe ser de 120-140° F (49-60° C) para que el detergente se active correctamente y disuelva los residuos de alimentos grasosos.

Para revisar la temperatura del agua de entrada, abra la llave del agua caliente que esté más cercana a la lavaplatos y déjela correr en un vaso en el fregadero. Coloque un termómetro de dulces en el vaso y revise la temperatura una vez que haya dejado de subir. Si la temperatura es menor de 120° F (49° C), pida a una persona calificada que eleve el ajuste del termostato del calentador de agua.

Antes de arrancar la lavaplatos, abra la llave del agua caliente y déjela correr hasta que el agua esté caliente. Esto garantizará que el primer llenado de agua esté caliente.

Recomendaciones para el lavado

La mayoría de las vajillas, las baterías de cocina y de los cubiertos pueden lavarse de manera segura **en su lavaplatos. Si tiene dudas respecto a algún artículo, consulte al fabricante de dicho artículo.**

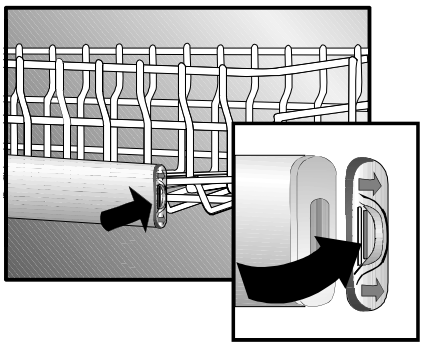
Artículos seguros para lavarse en lavavajillas

Material	Generalmente seguros	Instrucciones especiales
Aluminio	Si, excepto el aluminio anodizado.	La alta temperatura y los detergentes pueden afeectar el acabado.
Hierro Forjado	No	Se le caerá el curado y se oxidará.
Porcelana y Barro	No, si la porcelana es antigua o pintada a mano.	Siempre revise las recomendaciones del fabricante antes de lavar. Los patrones antiguos, pintados a mano o por encima del bamiz pueden despintarse. La hoja de oro puede descolorarse.
Crístal	No, si es cristal antiguo o delicado y ligero.	Simpre revise las recomendaciones del fabricante antes de lavar. Algunos tipos de cristal de plomo pueden grabarse después de lavadas repetidas.
Filtros para Calentadora	No se recomienda usar filtros para calentador.	Pueden dejar depósitos de color oscuro o manchas en el interior de la lavaplatos.
Vidrio	Sí	El vidrio de criolita se volverá amarillo con repetidas lavadas en lavaplatos.
Vajillas Enchapadas en oro	No	Se descolorará.
Peltre, Estaño	No	
Plásticos	Sí, en la parrilla superior	Siempre consulte las recomendaciones del fabricante antes de lavar. Los plásticos varían en la capacidad de resistencia a temperaturas altas de agua y a los detergentes. Los artículos de plástico desechables no son seguros para lavarse en la lavaplatos por esta razón.
Acero Inoxidable	Sí	Use un ciclo de Rinse Only (sólo enjuague) si no va a lavarse inmediatamente. El contacto prolongado con alimentos que contienen sal, cinagre, productos lácteos o jugos de frutas pueden dañar el acabado.
Plata de Ley y Acero Plateado	No, sí tiene “manchador” comercial.	Siempre revise las recomendaciones del fabricante antes de lavar. Use el ciclo Rinse Only (sólo enjuague) si no se lavará inmediatamente. El contacto prolongado con alimentos que contienen sal, ácidos o sulfuro (huevos, mayonesa y mariscos) puede dañar el acabado. El manchador comercial puede disolverse con el detergente.
Artículos de Madera	No	La madera se puede deformar, quebrar o descolorar.

Remoción de la Parrilla Superior

La parrilla superior puede quitarse cuando se necesite cargar artículos altos o demasiado grandes en la parrilla inferior.

Nota: Evite colocar artículos que descansen sobre el centro de la torre de lavado.



Para Quitarla:

- Saque la tercera parte o la mitad de la parrilla superior.
- Quite el tope de plástico de la parrilla en cada extremo del carril. Para quitar cada uno de los topes de plástico, empuje hacia adentro (en dirección de la parrilla) en el área acanalada del tope de la parrilla. El tope de la parrilla se abrirá y podrá sacarlo fácilmente jalándolo hacia afuera en forma recta. Tenga cuidado de sostener el carril mientras saca los topes de la parrilla.
- Saque completamente la parrilla del carril y retírela de la lavaplatos.
- Realize el procedimiento anterior en orden inverso para volver a colocar la parrilla superior en la lavaplatos.

Cuidado y limpieza

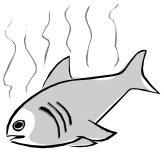
Cuidado general de la lavavajillas:

El interior de la lavaplatos es normalmente auto limpiable. Usted debería revisar periódicamente el fondo de la tina de la lavaplatos para ver si las partículas grandes se atoraron en la porción del colador del módulo. Usted debería limpiar el borde del recubrimiento interior de la puerta para quitar cualquier salpicadura que haya ocurrido durante el cargado.

Se sabe que el color de las suciedades de algunos alimentos con tomate algunas veces se adhiere en las tinas de las lavaplatos modernas y causa decoloración. Para ayudar a evitar que esto suceda, **cuando lave una carga con vasijas** sucias con salsa de tomate:

- Retire el exceso de los restos de alimentos con tomate de las vasijas, antes de cargarlas. Pero no preenjuage las vasijas.
- Arranque el ciclo Pots & Pans.

El frente de la lavaplatos puede limpiarse con un paño húmedo suave y limpiador líquido de rocío. No use polvos abrasivos o almohadillas limpiadoras.



Para eliminar los malos olores fuertes coloque bicarbonato de sodio en ambos lados de la taza del detergente. Seleccione el lavado ligero (Light Wash) y deje que el agua circule por aproximadamente 10 minutos. Interrumpa el ciclo destrabando la puerta y deje que permanezca así toda la noche. Vuelva a arrancar la lavavajillas trabando la puerta y permita que termine el ciclo. También puede probar algún producto de limpieza para lavavajillas que contenga ácido cítrico como Glisten (producto Amana R0131566) o un producto de limpieza para lavavajillas que esté disponible comercialmente.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de quemaduras, permita que el elemento calentador se enfríe antes de limpiar el interior.

Almacenaje

Llene ambas tazas de detergente con un detergente de lavaplatos con fragancia fresca o con bicarbonato de sodio y seleccione el ciclo **Normal Wash (Carga Normal)**. Permita que la lavaplatos concluya el ciclo. A continuación cierre el suministro de agua y drene la lavaplatos. Para drenarla,

1. Oprima la tecla **Drain/Off (Drenado/Apagar)** una vez.
2. Haga que el drenado funcione dos veces para asegurarse de que se salga toda el agua.
3. Finalmente, desconecte el suministro eléctrico y abra la puerta.

Limpieza del acero inoxidable (en algunos modelos)

Nuestros electrodomésticos de acero inoxidable tienen un acabado de fábrica para tener brillo y pulido. Para mantener esta calidad en la apariencia nunca utilice los siguientes productos:

USE:

- Agua tibia jabonosa para la limpieza de rutina.
- Seque con un paño suave y limpio.
- Para las suciedades difíciles, **SOLAMENTE** use un limpiador para acero inoxidable diseñado para usar en electrodomésticos de cocina.

NO USE:

- Polvos o líquidos abrasivos
- Limpiadores con base cítrica
- Amoníaco
- Almohadillas de lana de acero
- Paños abrasivos
- Limpiadores para hornos
- Limpiadores con base ácida o de vinagre

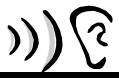
El daño al acabado de acero inoxidable debido al uso incorrecto de productos de limpieza, o por usar productos limpiadores no recomendados, no está cubierto bajo la garantía. Para pedir limpiadores para acero inoxidable, llame a la división de Asuntos del Cliente al (800) 843-0304 y solicite la pieza número 31960801.

Ácido cítrico

Para evitar daños al acabado de su electrodoméstico de acero inoxidable, no permita que la mostaza, el jugo de tomate, la salsa marinera ni otras salsas o productos con base cítrica permanezcan en el acabado de acero inoxidable. El ácido cítrico decolora permanentemente el acero inoxidable.

Diagnóstico de averías

Puede ahorrar tiempo y dinero si revisa algunas cosas antes de llamar para solicitar servicio. La lista incluye problema comunes que no son causados por defectos de mano de obra ni de los materiales. Si no se explica su problema a continuación, comuníquese con Amana al Departamento de Asuntos del Cliente al **1 (800) 843-0304** o en www.amana.com**.**

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
RUIDO 		
La lavavajillas hace mucho ruido	La válvula de agua silba durante el llenado	Normal.
	La circulación del agua	Normal.
	Ruido de golpecitos	Normal. Del cronómetro.
	Ruido de golpes sordos	Normal. Puede ser un brazo de lavado golpeando un artículo que sobresale de la parrilla. Vuelva a acomodarlo.
	Ruidos de rechinidos o cortes	Normal. Puede escucharse cuando el triturador interno de alimentos corta los artículos duros como las semillas de fruta, nueces, etc.
	Zumbidos	Normal. Sucede durante el drenado.
	Ruidos de chasquido	Normal. El ruido es la tapa de la taza del detergente golpeando el recubrimiento de la puerta cuando la puerta de la lavavajillas se abre al final del ciclo.
	Instalación incorrecta	Verifique que esté correcta la instalación de la lavavajillas.
FUNCIONAMIENTO		
La taza del detergente no está vacía **Los ciclos se tardan demasiado** **La lavavajillas tiene mal olor**	Ciclo incompleto	Permita que termine el ciclo.
	El surtidor está obstruido con un utensilio	Mueva los utensilios.
	Detergente viejo, vencido	Use detergente nuevo, almacenado en un lugar seco y fresco.
La suciedad de los alimentos se queda en los platos	Temperatura baja del agua	Verifique que la temperatura del agua de entrada sea de 120 – 140°F (49 – 60°C).
Los vasos están opacos o manchados **La taza del detergente no está vacía** **Los ciclos se tardan demasiado** **La lavavajillas tiene mal olor**	Se dejan los platos en la lavavajillas	Coloque los platos en el ciclo de enjuague solamente (Rinse Only).
	Huele a nueva	Normal. Desaparecerá con el uso.
	Drenaje inapropiado	Vea *Diagnóstico de averías – agua*.
	Olor que no desaparece	Use bicarbonato de sodio en ambas tazas del detergente y encienda el ciclo de lavado ligero (Light Wash). A los 10 minutos interrumpa el ciclo y deje el agua toda la noche. Vuelva a seguir el ciclo de la lavavajillas trabando la puerta y permita que termine. También puede probar con algún producto de limpieza para lavavajillas que contenga ácido cítrico como Glisten (producto Amana R0131566) o uno que esté disponible comercialmente.
La suciedad de los alimentos se queda en los platos	Tempertatura baja del agua	Revise la temperatura del agua. Ésta debe estar cuando menos a 120°F (49°C). Abra el agua caliente del fregadero antes de encender la lavavajillas. Seleccione el lavado a alta temperatura (High Temp Wash) si está disponible.
	Dureza alta del agua	Verifique la dureza del agua y ajuste el detergente según corresponda.
	Detergente viejo, rancio	Use detergente nuevo que esté almacenado en un lugar seco y fresco.
	Ciclo incorrecto	Seleccione el ciclo apropiado para el nivel de suciedad.
	Cargado incorrecto	Cargue los artículos de manera que no bloqueen los brazos de lavado ni la torre del centro. Cargue la canasta de los utensilios con algunos mangos hacia arriba y otros hacia abajo para evitar que se encajen. No coloque los vasos sobre las estacas.
	Resiguos quemados	Antes de cargar los recipientes, quíteles los alimentos quemados y limpie la película de almidón de los utensilios que se hayan usado con pasta, arroz y avena. Este tipo de suciedad requiere más energía que el resto de la carga para limpiarse.
Los vasos están opacos o manchados	No tiene auxiliar de lavado	Use un auxiliar de enjuague.
	Temperatura baja del agua	Verifique que la temperatura del agua de entrada sea de 120 – 140°F (49 – 60°C).
	Agua dura	Vea *Manchas y películas*.
	Grabado	Vea *Manchas y películas*.

Diagnóstico de averías (continuación)

FUNCIONAMIENTO (continuación)

Manchas	Múltiples causas	Vea *Manchas y películas*.

AGUA

La lavavajillas gotea	No está bien nivelada	Verifique que la lavavajillas esté bien nivelada. Consulte las instrucciones de instalación.
	Tiene demasiado detergente	La espuma puede hacer que la lavavajillas se rebose. Vea *Agua, detergentes y auxiliares de enjuague*.
	Tiene demasiado auxiliar de enjuague	Asegúrese de que la tapa del auxiliar de enjuague esté bien sujeta y que no esté goteando. Vea *Agua, detergentes y auxiliares de enjuague*.
La lavavajillas no drena el agua del fondo	Triturador de desechos de alimentos	Revise que no haya obstrucciones de alimentos en el drenaje ni en el triturador.
	Tapón que se deja caer	Asegúrese que se haya quitado de la entrada del triturador la tapa que se deja caer. Consulte las instrucciones de instalación.
	Sifonamiento	Asegúrese de que la manguera de drenado esté levantada cuando menos a 32" de manera que el agua no pueda hacer sifón hacia el fregadero.
	Manguera de drenaje doblada	Asegúrese de que la manguera de drenado esté derecha.
La lavavajillas no se llena	Suministro de agua	Asegúrese de que el agua esté abierta.
	Puerta sin trabar	Asegúrese de que la traba de la puerta esté bien puesta.
	Manguera de entrada doblada	Revise si la manguera de entrada está doblada.
	Válvula de agua obstruida	Revise si la entrada de la válvula de agua tiene sedimentos y límpiela si es necesario.
Los artículos no se secan correctamente **Queda humedad en el interior después del ciclo de secado**	Temperatura baja del agua	Revise la temperatura del agua. La temperatura del agua debe estar cuando menos a 120° F (49° C). Abra el agua caliente del fregadero antes de encender la lavavajillas. Seleccione el lavado a alta temperatura (High Temp Wash) si está disponible.
	Funcionamiento normal	Pueden formarse gotas de agua en el interior como parte del proceso de secado. Los artículos de plástico y teflón son difíciles de secar por su superficie porosa que tiende a acumular las gotas de agua. Podría ser necesario tener que secarlos con una toalla. Los vasos con bases cóncavas retienen agua y hay que secarlos a mano.
	No tiene auxiliar de enjuague	Siempre use un auxiliar de enjuague.
	No está seleccionado el secado en caliente (Heated Dry)	Seleccione el secado con calor (Heated Dry).
	No tiene suficiente detergente	Aumente la cantidad de detergente para igualar la dureza del agua. Vea la sección *Agua, detergentes y auxiliares de enjuague*.
	Cargado incorrecto	Cargue la lavavajillas correctamente. Vea *Lavado de platos*.

Manchas y películas

Mancha	Para quitarla o evitarla
Depósitos de hierro (película amarilla, café o anaranjada)	El RoVer Rust Remover (pieza No. R0131565) puede usarse para quitar manchas de corrosión. No use RoVer Remover junto con detergentes de lavavajillas. Llene ambas tazas con RoVer y use el ciclo de lavado normal. Después use un ciclo corto de lavado con detergente de lavavajillas.
Marcas de aluminio (marcas grises o negras)	Los utensilios o los recipientes de aluminio pueden dejar marcas cuando se tallan contra otros artículos. Deje un pequeño espacio entre los artículos.
Decoloración de plásticos o la tina de la lavavajillas	El color de las salsas de tomate puede adherirse a la tina. Si se mancha levemente, deje la puerta abierta para que la mancha se oxide. Para quitar manchas más difíciles, use un producto limpiador para lavavajillas que contenga ácido cítrico como el Glisten (pieza No. R0131566). Cambie el detergente de la lavavajillas y asegúrese de usar un detergente que contenga cloro para eliminar mejor las manchas.
Picaduras del acero inoxidable	No hay tratamiento. Evite mezclar acero inoxidable y utensilios de plata. Quite la suciedad de los alimentos tan pronto como sea posible. En el acero inoxidable, si los alimentos se quedan adheridos durante mucho tiempo, especialmente los que contienen ácidos, puede causar decoloración o hacer que se pique.
Opacas o manchones	Compruebe que la opacidad pueda limpiarse, remojando el artículo en vinagre blanco por aproximadamente 5 minutos. Si se le quita, el problema se debe a la dureza del agua. Ajuste la cantidad de detergente que se usa para que iguale la dureza del agua. Asegúrese de que el detergente sea nuevo, que haya estado almacenado correctamente y que sea de marca de alta calidad. Si no se quita la opacidad, es que ya está marcado. Esto es una erosión de la superficie del vidrio y puede ser a causa del agua que está demasiado caliente, por usar demasiado detergente o por prelavar. Los detergentes necesitan suciedad de alimento para activarse. Si el vidrio se marcó, está permanentemente dañado. Para evitar que siga grabándose marcándose el vidrio, ajuste la cantidad de detergente para igualar la dureza del agua, deje de prelavar y asegúrese de que la temperatura del agua de entrada no sea mayor de 140° F (60° C). Use las opciones de agua caliente solamente cuando la temperatura del agua de entrada sea menor de 120° F (49° C).

Garantía Amana

Garantía completa de UN año

Amana Appliances reparará o reemplazará, incluyendo la mano de obra y el transporte correspondiente (l.a.b. Amana, Iowa) cualquier pieza que se compruebe defectuosa debido a la mano de obra o los materiales.

Garantía completa VITALICIA

En cualquier momento después de la fecha original de compra, si la tina tuviera una fuga de agua con el uso normal doméstico, se reemplazará la lavavajillas en sí **sin cargo alguno**. En cualquier momento después de la fecha original de compra, si el recubrimiento de la puerta tuviera una fuga de agua con el uso normal doméstico, la reparación o el reemplazo del recubrimiento de la puerta se realizará **sin cargo alguno**.

Garantía limitada

Segundo al quinto año

Después de un año a partir de la fecha original de compra, Amana proporcionará una pieza gratis (l.a.b. Amana, Iowa), según se indica a continuación, para reemplazar cualquier pieza que falle debido a defectos en los materiales o la mano de obra. El propietario es responsable por el pago de todos los demás costos incluyendo mano de obra, kilometraje y transporte.

- Cualquier pieza del sistema de lavado en todos los modelos, incluyendo el ensamble completo de energía, el sensor de suciedad, la boquilla central de rocío, los brazos rociadores, la manguera del brazo superior de lavado y el transporte.
- En los modelos de Control digital de computadora solamente: el microprocesador y los ensambles de las almohadillas digitales.
- Todos los modelos contra la corrosión, incluyendo el exterior del gabinete y los paneles delanteros de los modelos convertibles, los paneles exteriores delanteros y los paneles accesorios laterales en los modelos empotrados, y las parrillas de primera recubiertas de nilón (disponibles en modelos selectos).

Lo que no está cubierto bajo esta garantía

- Reemplazo de fusibles domésticos, reajuste del cortacircuitos ni la corrección del cableado ni plomería domésticos.
- Mantenimiento y limpieza normales del producto.
- Productos que no tengan los números originales de serie, o que los tengan alterados o que no se puedan determinar con facilidad.
- Productos comprados con fines de uso comercial, industrial, para alquiler o renta.
- Productos que se encuentren fuera de los Estados Unidos o Canadá.
- Cargos por servicio postal, si al técnico se le pide que realice servicios adicionales al servicio normal o fuera de horas hábiles o del área.
- Ajustes después del primer año.
- Las reparaciones causadas por:
  - La instalación, el sistema de escape o el mantenimiento incorrectos.
  - Las modificaciones, alteraciones o ajustes no autorizados por Amana.
  - Accidentes, mal uso, maltrato, incendios, inundaciones o fenómenos naturales.
  - Las conexiones a la corriente eléctrica, el suministro de voltaje o el suministro de gas realizados incorrectamente.
  - El uso de las bandejas, los recipientes o los accesorios incorrectos que haya causado daños al producto.

Para recibir servicio bajo la garantía

El servicio debe realizarlo un representante autorizado de servicio de Amana. Para programar algún servicio, comuníquese con el distribuidor de Amana en donde compró el aparato o comuníquese con Amana Appliances Factory Service (Servicio de fábrica para los aparatos Amana).

Amana Appliances Factory Service
1-800-628-5782 dentro de EE.UU.

Para obtener más información, comuníquese con:
Amana Appliances Consumer Services
Amana Appliances
2800 220th Trail
Amana, Iowa 52204
1-800-843-0304

Cuando se comunique con Amana Appliances incluya la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número telefónico.
- Número de modelo y de serie del aparato.
- El nombre y la dirección del distribuidor y la fecha de compra.
- Una descripción clara del problema.
- Prueba de compra (recibo de venta).

EN NINGÚN CASO AMANA APPLIANCES SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES NI INCIDENTALES.
Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros que varían de un estado a otro. Por ejemplo, algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de los daños emergentes ni incidentales, de modo que esta exclusión puede no corresponder a su caso.

Amana Appliances Online • **http://www.amana.com**

Amana Part No. 6 917312 B
Printed in U.S.A.01/02

© 2001 Amana, Iowa 52204

Amana
Built better than it has to be™

Manuel du propriétaire

Lave-vaisselle

Conserver ces instructions pour référence ultérieure.
S'assurer que le manuel accompagne toujours le lave-vaisselle.

Table des matières

Importantes consignes de sécurité 27
Laver la vaisselle 28
Caractéristiques personnalisées 29
Détergents et produits de rinçage 30
Eau, détergents et produits de rinçage
Recommandations concernant 31
le lavage de la vaisselle 32
Entretien et nettoyage 33
Dépannage 34
Garantie 36

Part No. 6 917312 B

Merci d'avoir acheté un lave-vaisselle Amana!

Veuillez remplir la carte d'enregistrement et nous la retourner sans tarder. Si vous ne trouvez pas la carte d'enregistrement, veuillez appeler le service à la clientèle d'Amana. Lorsque vous appelez Amana, veuillez nous indiquer les renseignements apparaissant sur la plaque signalétique qui se trouve sur le rebord intérieur droit du lave-vaisselle :

Numéro de modèle _____
Numéro de fabrication (P) _____
Numéro de série (S/N) _____
Date d'achat _____
Nom du détaillant _____
Adresse du détaillant _____
Numéro de téléphone du détaillant _____
_____

Veuillez conserver le coupon de caisse et ce manuel en lieu sûr pour référence ultérieure ou si des prestations de garantie s'avèrent nécessaires.

Pour toutes questions ou pour connaître l'adresse d'un prestataire de service après-vente agréé, veuillez appeler le 1-800-843-0304. Les prestations de garantie doivent être assurées par un prestataire de service après-vente agréé. Amana Appliances vous recommande également de communiquer avec un prestataire de service après-vente agréé pour toute réparation qui s'avère nécessaire après l'expiration de la garantie.

Vous avez des questions concernant l'entretien ou l'utilisation?

Consultez

le service de soutien aux produits à www.amana.com

ou

appelez le service à la clientèle d'Amana au 1-800-843-0304

Programme de garantie prolongée Asure[MD]

Amana Appliances offre une protection à long terme pour ce nouveau lave-vaisselle. Le programme de garantie prolongée Asure[MD], qui couvre les pièces fonctionnelles, la main-d'œuvre et les frais de transport, est spécialement conçu pour compléter notre solide garantie. Pour de plus amples renseignements, veuillez appeler le 1-800-528-2682.

Pièces et accessoires

Des pièces de rechange et des accessoires supplémentaires peuvent être achetés par téléphone. Pour commander des accessoires pour votre produit Amana, veuillez appeler le 1-800-843-0304.

Épargnez temps et argent

Si quelque chose vous semble inhabituel, consultez la rubrique « Dépannage » avant d'appeler le service après-vente. Pour toutes questions, veuillez nous écrire ou nous appeler (en mentionnant le numéro de modèle et votre numéro de téléphone le jour) :

Consumer Affairs Department
Amana Appliances
2800 - 220th Trail
Amana, Iowa 52204
États-Unis
Tél. : 1-800-843-0304

Avis concernant les consignes de sécurité

Les mises en garde et les consignes de sécurité importantes énoncées dans ce manuel ne couvrent pas toutes les situations susceptibles de se présenter. Il faut donc faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention lors de la mise en service, l'entretien ou la mise en marche du lave-vaisselle.

En cas de problème difficile à résoudre, toujours communiquer avec le détaillant, le distributeur, le prestataire de service après-vente ou le fabricant.

Il est important de savoir reconnaître les symboles, les termes et les étiquettes de sécurité.

⚠ DANGER

DANGER—Indique un danger immédiat qui **RÉSULTERA** en une blessure ou un décès.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT—Indique un danger ou une manœuvre non sécuritaire qui **RISQUE** de causer une blessure ou un décès.

⚠ ATTENTION

ATTENTION—Indique un danger ou une manœuvre non sécuritaire qui **RISQUE** de causer une blessure mineure, des dégâts matériels ou d'endommager le produit.

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électro-cution, de blessure, voire de décès,

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
2. Utiliser le lave-vaisselle uniquement pour l'usage pour lequel il est prévu.
3. Débrancher le lave-vaisselle ou en couper l'alimentation avant toute réparation ou intervention de dépannage.
4. Pour éviter tout risque d'électrocution, les côtés et le dos de l'appareil doivent être enclos et les panneaux avant en place avant que le lave-vaisselle ne soit mis sous tension. Vous référer au manuel de mise en service pour une mise à la terre correcte.
5. Brancher l'appareil sur un circuit d'alimentation correctement protégé et d'une puissance nominale suffisante pour éviter une surcharge électrique.
6. Ne pas laisser les enfants utiliser le lave-vaisselle ni jouer avec, dedans ou autour.
7. Pour réduire les risques de blessures lors du chargement du lave-vaisselle, placer tout objet pointu ou couplant manche vers le haut. Veiller également à le charger de façon à ce qu'il ne puisse pas abîmer le joint de la porte.
8. Ne pas toucher l'élément chauffant situé au fond de la cuve durant le lavage ou àla fin de ce dernier. Il est alors chaud.
9. Utiliser uniquement des détergents ou agents de rinçage spécialement conçus pour les lave-vaisselle. Ne jamais utiliser desavon, de détergent pour la lessive ni de détergent pour la vaisselle à la main. Garder ces produits hors de portée des engants.
10. De pas vous asseoir ni monter sur la porte ni les paniers, ni autrement les abîmer.
11. Dans certaines conditions, il peut y avoir production d'hydrogène dans un système de chauffage d'eau qui n'est pas utilisé pendant 2 semaines ou plus. L'hydrogène est un gaz explosif. Si votre systéme de chauffage d'eau n'est pas utilisé pendant une telle durée, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser couler l'eau pendant plusieurs minutes. Ceci élimine toute accumulation d'hydrogène. Ce gaz étant inflammable, ne pas fumer ni utiliser de flamme vive pendant ce temps.
12. Ne pas laver d'articles en plastique dans le lave-vaisselle, sauf s'ils sont indiqués comme pouvant aller au lave-vaisselle. Dans le cas d'articles en plastique ne portant pas d'indications précises à cet effet, se référer aux recommandations du fabricant.
13. Ne pas modifier les méchanismes de commande.
14. Avant de mettre l'appareil hors service ou au rebut, retirer la porte du compartiment de lavage.
15. Faire preuve de prudence lors du déchargement du lave-vaisselle. La vaisselle est brûlante lorsqu'elle est retirée peu de temps après que le cycle se soit terminé.

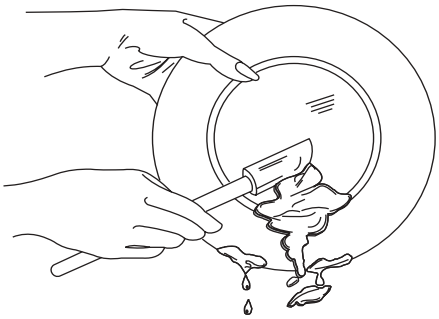
Mise au rebut de l'ancien lave-vaisselle :

Important : Les risques d'emprisonnement et de suffocation chez les enfants ne sont pas phénomènes du passé. Les vieux lave-vaisselle abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont entreposés pour « quelques jours seulement ». Pour se défaire d'un vieux lave-vaisselle, procéder comme suit :

- Démonter les portes.
- Laisser les tablettes ou les paniers en place pour que les enfants ne puissent pas facilement entrer à l'intérieur.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lavage de la vaisselle

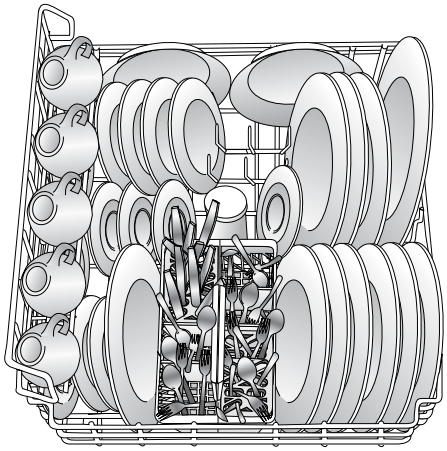


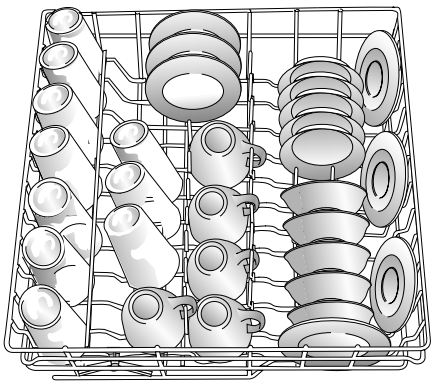
1. Préparation de la vaisselle pour le lavage

- Enlever le os et les gros morceaux de nourriture ainsi que l'excès de graisse ou de substances grasses.
- Gratter ou faire tremper les récipients dans les quels des aliments ont brûlé car ils exigent davantage d'énergie que le reste de la vaisselle pour donner des résultats satisfaisants.
- Gratter les taches tenaces laissées par les aliments à déchets, veiller à ce que celui-ci soit totalement vide avant de mettre le lave-vaisselle en marche afin d'assurer la bonne évacuation de l'eau.
- La moutarde, la mayonnaise, le vinaigre, le citron et autres aliments acides peuvent entrainer la formation de rouille ou la décoloration de l'acier inoxydable. Rincer aussi rapidement que possible.
- Les féculents comme les pommes de terre, le pâtes, le riz et le guruau d'avoine exigent davantage d'énergie que le reste de la vaisselle pour donner des résultats satisfaisants.

2. Chargement du panier inférieur

- Placer les articles dans les paniers de façon à ce qu'ils ne soient pas collés les uns aux autres et les tourner vers le centre.
- Les pièces légères et plates peuvent être glissées à côté du panier à couverts ou le long des côtés et de l'arrière des paniers.
- Charger la vaisselle de façon à ce qu'aucun article ne repose sur le dessus de la tourelle au center du panier inférieur.
- Éviter de bloquer les bras gicleurs infeérieur et supérieur. Pour cela, ne rien laisser désser des paniers.
- Les articles de grandes dimensions se placent à l'endroit qui semble le mieux convenir dans le panier inférieur. Tourner la surface sale vers le centre.
- L'arrière de ce panier peut recevoir une rangée de grandes assiettes ou deux rangées de petites assiettes.
- Les saladiers, les plats et les casseroles peuvent se placer à l'gauche de ce panier.
- Les tiges de retenue rabattables qui se trouvent sur la droite offrent un maxiumu de flexibilité pour le chargement d'articles de grandes dimensions.





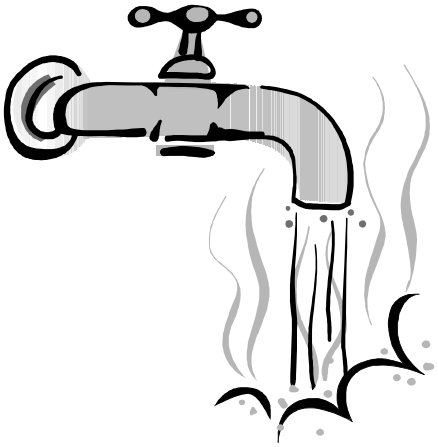
3. Chargement du panier supérieur

- Ce panier est conçu pour les verres, les tasses, les petites assiettes, les bols, les récipients, etc.
- Les bols se placent dans la parties arrière du panier supérieur, où ils sont maintenus fermement en place.
- La tablette Tin Shelf (modèles sélectionnés), du côté duoit du panier supérieur, se relève et se rabat, permettant plus de flexibilité dans le chargement d'une variété d'articles. La rabattre pour maintenir en place couteaux à long manche, spatules et cuillères ou encore des articles de peu de hauteur tels que tasses ou verres à jus de fruit. La relever pour permettre de placer des articles plus hauts tels que bols, assiettes, etc.
- Pour assurer un lavage et un rinçage corrects, placer les verres en rangées dans l'un ou l'autre panier. **Ne pas placer les verres su les tiges de retenue.**
- On peut retirer le panier supérieur si on désire placer des articles de plus grandes dimensions dans le panier du bas.

Lavage de la vaisselle (suite)

4. Chargement du panier à ustensiles

- Pour de meilleurs résultats de lavage, éviter de disposer les ustensiles l'un sur l'autre. En ce sens, placer la poignée de certains ustensiles vers le bas, et d'autres vers le haut.
- Charger le couteaux en disposant la poignée vers le haut par les fentes de la section recouverte (lorsqu'elle est fermeé).
- S'assurer que les ustensiles minces pointus ne dépassent pas du panier, sinon ils risquent de bloquer le mouvement du bras inférieur de lavage.
- Placer les petits ustensiles légers, comme les cuillers de bébé et les cuillers à mesurer de plastique dans la section recouverte (certains modèles) du panier durant le lavage.



5. Vérification du distributeur d'agent de rinçage

L'utilisation régulière d'un agent de rinçage améliore les résultats au séchage, réduit la formation de taches ou de film, et réduit l'humidité à l'intérieur du lave-vaiselle.

6. Ajout de détergent pour lave-vaisselle

Utiliser uniquement un détergent en poudre spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Utiliser du détergent frais et le conserver dans un endroit frais et sec (pas sous l'évier).

7. Alimentation en eau chaude et vérification du broyeur à déchets

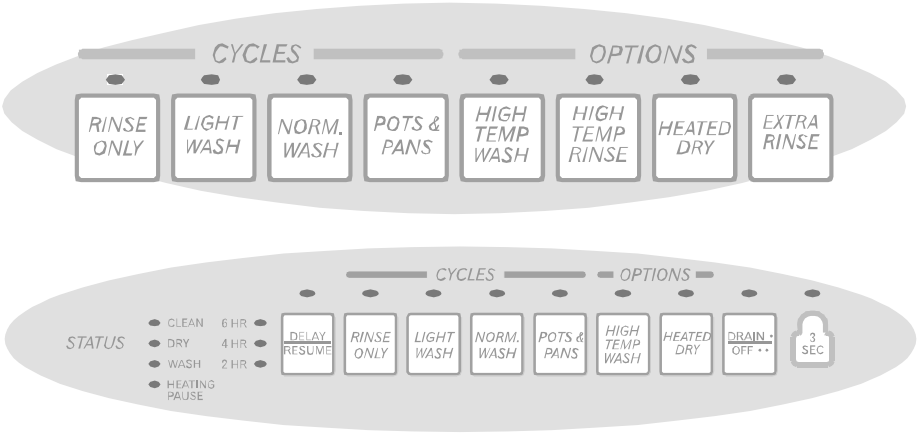
Avant de mettre le lave-vaisselle en marche, ouvrir le robinet d'eau chaude et laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit chaude pour s'assurer que le remplissage initial s'effectue à l'eau chaude.
Si l'appareil est raccordé à un broyeur à déchets, s'assurer que le broyeur est vide avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

8. Fermeture de la porte

Une fois le lave-vaisselle chargé et le détergent ajouté, fermer le lave-vaisselle en appuyant sur la porte jusqu'à ce que le verrou produise un << clic >>.

9. Sélection du cycle de lavage

Appuyer fermement sur les touches de cycle et d'options désirées pour mettre le lave-vaisselle en marche (le remplissage debutera aprés une pause). Pour éviter les changements de cycle d'option imprévus, ces sélections sont << verrouillées >> aprés une minute. Le voyant du cycle sélectionné s'allume. Pour annuler une option, appuyer de nouveau sur la touche. Pour annuler un cycle, appuyer sur la touche Drain/Off (vidange/arrêt).



? Vous avez oublié quelque chose?

Pour de meilleurs résultats de nettoyage, ajouter l'article tôt au cours du cycle.

1. Appuyer sur la touche Delay/Resume (délai/reprise) ou déverrouiller la porte.
2. Attendre que cesse le jet d'eau.
3. Ouvrir la porte et ajouter l'article.
4. Fermer et verrouiller la porte.
5. Si on avait enfoncé la touche Delay/Resume l'enfoner de nouveau pour redémarrer le lave-vaisselle.
6. Aprés cinq secondes, le cycle se poursuit automatiquement lá oú il s'était arrêté.

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessure lorsque la porte du lave-vaisselle est ouverte pendant un cycle, attendre quelques secondes pour laisser l'air froid se propager à l'intérieur du lave-vaisselle. Le lave-vaisselle peut être chaud.

Caractéristiques personnalisées

Si ces caractéristiques différent de celles de votre appareil

Cette figure illustre toutes les caractéristiques disponibles dans la gamme de produits. Si le lave-vaisselle ne comporte pas toutes les caractéristiques énumérées, ce n'est pas une erreur. Les renseignements fournis s'appliquent à plusieurs modèles de la gamme de produits.

Voyants

Le voyant **CLEAN (nettoyage)** s'allume à la fin du cycle de séchage et demeure allumé jusqu'à ce que la porte ait été ouverte pendant au moins 30 secondes sans interruption.

Le voyant **DRY (séchage)** s'allume pendant la durée entière du séchage et s'éteint lorsque le cycle est terminé.

Le voyant **WASH (lavage)** s'allume durant toutes les parties de rinçage et de lavage du cycle.

Le voyant **HEATING PAUSE (délai de chauffage)** s'allume lorsque le cycle se prolonge pour chauffer l'eau jusqu'à la température appropriée.

Sensor Clean

(type de saleté)

Le fabricant recommande ce cycle pour tous les types de saletés ordinaire. Les brassées normales varient d'une journée à l'autre. Le cycle **Sensor Clean** est recommandé parce qu'il choisit le nombre de remplissages et de durée de lavage plus adaptés pour le niveau de sol de chaque chargement. Selon le nombre de remplissages arrosez l'utilisation s'étend de 4 à 10 gallons.

Drain/Off

(vidange/arrêt)

Pour vider le lave-vaisselle et l'arrêter, appuyer sur la touche **Drain/Off**. Appuyer deux fois sur cette touche pour arrêter le lave-vaisselle sans le vider.

Delay/Resume

L'option **Delay/Resume (délai/reprise)** peut servir à démarrer automatiquement le cycle à un moment ultérieur, comme durant la nuit pour profiter d'un coût d'électricité moindre ou pour réduire l'accumulation de chaleur diurne dans la maison.

Pour Régler un délai:

1. Sélectionner le cycle et les options en fonction de la charge.
2. Presser la touche **Delay/Resume** jusqu'à ce que l'appareil indique le délai voulu. Le délai commence à s'écouler dès le relâchement de la touche.
3. Le voyant **Delay/Resume** demeure allumé jusqu'à l'expiration du délai.
4. Le cycle démarre automatiquement dès l'expiration du délai.

Annulation d'une mise en marche differee:
Attendez au moins 2 secondes, appuyer à nouveau sur la touche **Delay/Resume**. Le voyant s'éteint et le cycle commence immédiatement.

À l'enfoncement de la touche **Delay/Resume** sans que l'on sélectionne un cycle ou une option, le lave-vaisselle reprend le dernier cycle utilisé (il ne tient pas compte du cycle **Rinse Only (rinçage seulement)**.

Verrouillage des commandes

Il est possible de verrouiller les touches de commande pour en empêcher l'enfoncement accidentel. Lorsque cette fonction est activée entre les cycles, il devient impossible de faire fonctionner le lave-vaisselle tant que l'on ne déverrouille pas les commandes. Au besoin, verrouiller les commandes après un cycle ou après le début d'un délai.

Verrouillage des commandes:

1. Appuyer sur la touche pendant trois secondes.
2. Un voyant situé au-dessus de la touche s'allume lorsque les commandes sont verrouillées.

Pour déverrouiller:

1. Appuyer sur la touche pendant trois secondes.
2. Le voyant s'éteint.

L'enfoncement d'une touche de cycle ou d'option après le verrouillage des commandes fait clignoter cinq fois le voyant situé au-dessus de la touche **Control Lock (verrouillage des commandes)**. Cette option ne verrouille pas la porte, seulement les commandes du lave-vaisselle.

High Temp Wash (lavage à température élevée)

Sélectionner l'option **High Temp Wash** lorsque la vaisselle contient des taches difficiles à éliminer. Cette option convient à tous les cycles, sauf **Rinse Only (rinçage seulement)**. Selon le cycle sélectionné, l'option **High Temp Wash** ajoute des remplissages, rehausse de la chaleur ou prolonge la durée de circulation. Dans le cas des taches de cuisson séchée, choisir le cycle **Pots & Pans** avec l'option **High Temp Wash**.

High Temp Rinse (rinçage à température élevée)

La fonction **High Temp Rinse** vérifie la température de l'eau au cours du lavage principal et durant le rinçage final du cycle. Au besoin, l'élément chauffant s'allume et le cycle se prolonge pour chauffer l'eau jusqu'à la température appropriée. Choisir cette option avec tout cycle sauf le cycle **Rinse Only (rinçage seulement)** pour maintenir l'eau chaude à la température appropriée et pour améliorer les résultats du séchage.

Eau, détergents et produits de rinçage

Quantité de détergent à utiliser

Une quantité insuffisante de détergent se traduit par un mauvais lavage, des pellicules ou des taches d'eau dure et un séchageinadéquat. Une quantité trop importante de détergent entraîne des égratignures permanentes et la nébulosité.

Utiliser du détergent conçu spécifiquement pour les lave-vaisselle. Tout autre type de détergent (pour la lessive, savon, etc.) produira trop de mousse. Veiller à utiliser du détergent frais et à l'entreposer dans un endroit frais et sec (pas sous l'évier).

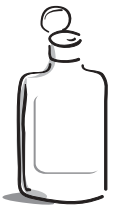
La quantité de détergent à utiliser dépend de la dureté de l'eau (measurée en grains par 3,8 L (gallons), ou gpg) et du degré de saleté de la vaisselle. En régle générale, plus l'eau est dure et plus la vaisselle est sale, plus il faut de détergent.

Si la dureté de l'eau est de 13 grains ou plus, il est difficile d'obtenir de bons résultats, quel que soit le lave-vaisselle. La seule solution est alors d'ajouter un produit adoucissant l'eau pour améliorer la qualité de l'eau, l'efficacité du détergent, et protéger les pièces du lave-vaisselle contre les dommages causés par les dépôts d'eau dure.

Dureté de l'eau*	Niveau de Sale	Quantité de Détergent** (par dosage de tasse)
Douce (0-4 gpg)	Peu Sale	5 cuillère café
	Tache Normal	6 cuillère café
	Tache Rebelle	8 cuillère café
Moyenne (5-9 gpg)	Peu Sale	7 cuillère café
	Tache Normal	8 cuillère café
	Tache Rebelle	10 cuillère café
Peu Sale (10-12 gpg)	Peu Sale	9 cuillère café
	Tache Normal	10 cuillère café
	Tache Rebelle	12 cuillère café

* Le service local de distribution d'eau ou les services connexes de l'université peuvent vous indiquer ledegré de dureté de l'eau dans votre région.

** Ajoutez a recommandé la quantité de détergent aux deux compartiments pour les cycles d'Sensor Clean, Pots & Pans or Normal de lavage, et seulement au compartiment principal pour le cycle Light de lavage.



Agent de Rinçage

L'utilisation régulière d'un agent de rinçage améliore les résultats au séchage, réduit la formation de taches ou de film, et réduit l'humidité à l'intérieur du lave-vaiselle. Votre lave-vaisselle est doté d'un distributeur d'agent de rinçage automatique situé à l'intérieur de la porte, près du distributeur de détergent.

La fenêtre transparente qui se trouve au centre du capuchon du distributeur permet de vérifier s'il reste de l'agent de rinçage dans le réservoir. Lorsque la fenêtre est colorée, il y a de l'agent de rinçage dans le réservoir. Lorsqu'elle devient transparente, il faut en remettre. (À titre indicatif, vérifier le distributeur tous les mois.)

Pour remplir le distributeur, l'ouvrir en tournant le capuchon dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre. Retirer le capuchon, puis verser de l'agent de rinçage liquide dans l'ouverture. Remettre le capuchon en place et le tour-ner dans le sens des aiguilles d'une montre.

Eau Chaude

Pour obtenir les résultats voulus, elle doit être entre 49° et 60°C (120° et 140°F). Vérifier la température de l'eau, ouvrir le robinet d'eau chaude le plus proche du lave-vaisselle et faire couler l'eau dans un verre, dans l'évier. Mettre un therrmométre à confiserie dans le verre, attendre que la température cesse de monter et lire la température inférieure à 49° C (120° F), faire régler le thermostat de votre chauffe-eau par une personne qualifiée.

Si la température est particuliérement basse à l'extérieur ou si la distance est grande entre le chauffe-eau et le lave-vaisselle, il se peut que ouvrir le robinet d'eau chaude de l'évier et le laisser coulter jusqu'à ce que l'eau sorte trés chaude. Ceci s'assure que le remplissage initial de l'eau est chaud.

Recommandations concernant le lave-vaisselle

La plupart des plats, assiettes, couverts et récipients servant à la cuisson et à la consommation d'aliments peuvent être lavés sans danger dans votre lave-vaisselle. Néanmoins, en cas de doute sur un article, vérifier avec le fabricant.

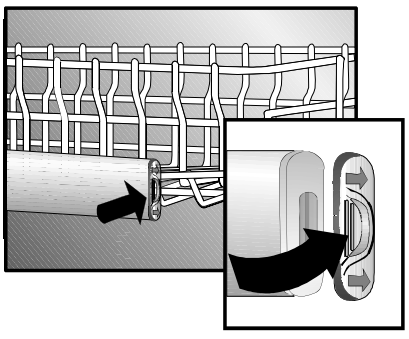
Articles allant dans le lave-vaisselle

Matériau	Généralement sans danger	Consignes particulières
Aluminum	Oui, sauf l'aluminium anodisé	L'eau à température élevée et le détergent peuvent en abîmer le fini.
Fonte	Non	Le «culottage» de la fonte se trouve enlevé et le fer rouille.
Porcelaine/ Faïence	Non, s'il s'agit de porcelaine ancienne ou peinte à la main.	Toujours vérifier les recommandations du fabricant avant de laver. La porcelaine ancienne, peinte à la main et les motifs rapportés peuvent perdre de leur netteté. Les dorures peuvent ternir.
Cristal	Non, s'il s'agit de cristal ancien ou de cristal fin et fragile.	Toujours vérifier les recommandations du fabricant avant de laver. Un voile peut se former sur certains types de cristal de plomb après des lavages répétés.
Filtres de Fournaise	Non recommandés.	Peut laisser une tache ou un dépôt poisseux sur la paroi intérieure du lave-vaisselle.
Verre	Oui	L'opaline jaunit lorsqu'elle est lavée au lave-vaisselle de façon répétée.
Couverts Plaqués or	Non	Ternit.
Etain, Bois	Non	
Plastique	Oui, panier supérieur	Toujours vérifier les recommandations du fabricant avant le lavage. Les plastiques résistent différemment aux températures élevées de l'eau et aux détergents. Les articles de plastique jetables ne conviennent pas au lave-vaisselle pour cette raison.
Acier Inoxydable	Oui	Utiliser le cycle «Rinse Only» (rinçage d'attente) si les articles ne vont pas être lavés immédiatement. Le contact prolongé avec les aliments contenant du sel, du vinaigre, des produits laitiers ou du jus de fruits peut en abîmer le fini.
Argent ou Plaqué Argent	Non, s'il a été « patiné » artificiellement.	Toujours vérifier les recommandations du fabricant avant de mettre au laver. Utiliser le cycle «Rinse Only» (rinçage d'attente) si les articles ne vont pas être lavés immédiatement. Le contact prolongé avec les aliments acides ou contenant du sel ou du soufre (oeufs, mayonnaise, fruits de mer) peuvent en abîmer le fini. La «patine» artificielle peut être éliminée par le détergent.
Fer Blanc	Non	Le bois peut gauchir, se fendre ou ternir.

Pour Retirer le Panier Supérieur

On peut retirer le panier supérieur si on désire placer des articles de plus grandes dimensions dans le panier du bas.

Remarque: Ne pas disposer d'articles par-dessus la tour centrale de lavage.



Pour retirer le panier supérieur:

- Faire rouler le panier vers soi jusqu'à ce qu'il soit retiré environ du tiers ou de la moitié.
- Pour retirer la butée en plastique installée à l'extrémité dechaque glissière, pousser vers l'intérieur (vers le panier) sur la moulure de la butée. La butée s'ouvred'un coup sec; il est alors facile de l'enlever en tirant vers soi. S'assurer de bien soutenir la glissière au moment d'enlever les butées.
- Tirer complètement le panier vers soi afin de le retirer du lave-vaisselle.
- Pour remettre le panier supérieur en place, inverser l'ordre des instructions précitées.

Entretien général du lave-vaisselle:

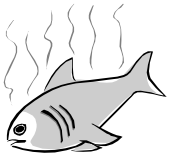
L'intérieur de la lave-vaisselle se nettoie normalement de luimême. Il est cependant recommandé de vérifier périodiquement, au fond de la cuve, la présence éventuelle de grosses particules qui pourraient ne pas être passées dans le filtre du module.

Il est également recommandé d'essuyer le rebord de l'habillage intérieur de la porte pour enlever les liquides qui s'y sont écoulés au cours du chargement du lave-vaisselle.

La couleur laissée par certains aliments à base de tomates adhère parfois à la cuve des lave-vaisselle modernes, causant ainsi une décoloration. Pour aider à prévenir ceci, procéder comme suit avant de laver de la vaisselle tachée de sauce tomate:

- Gratter l'excédent de sauce tomate sur les plats avant de les mettre dans le lave-vaisselle.
- Faire fonctionner sous le cycle Pots & Pans.

L'avant du lave-vaisselle peut être nettoyé à l'aide d'un linge doux humide et de produit nettoyant liquide à vaporiser. Ne pas utiliser de poudres ni de tampons à récurer.



En cas d'odeur forte, mettre du bicarbonate de soude des deux côtés du compartiment à détergent. Sélectionner Light Wash et laisser l'eau circuler pendant environ 10 minutes. Interrompre le cycle en déverrouillant la porte et en la laissant comme tel toute la nuit. Remettre le lave-vaisselle en marche en verrouillant la porte et laisser le cycle se terminer. Un produit de nettoyage conçu pour le lave-vaisselle contenant de l'acide citrique tel que Glisten (R0131566) ou un produit semblable vendu dans le commerce est efficace.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de brûlures, laisser l'élément chauffant refroidir avant de nettoyer l'intérieur.

Rangement

Remplir les deux distributeurs d'un détergent à parfum de fraîcheur ou de bicarbonate de soude et sélectionner le cycle **Normal Wash (lavage normal)**. Laisser le lave-vaisselle terminer le cycle. Fermer le robinet d'alimentation en eau et vider le lave-vaisselle.

Pour le vider,

1. Appuyer sur la touche **Drain/Off (vidange/arrêt)**.
2. Faire fonctionner deux fois le cycle de vidange pour s'assurer d'éliminer le plus d'eau possible.
3. Enfin, débrancher l'alimentation électrique et ouvrir la porte.

Nettoyage de l'acier inoxydable (certains modèles)

Nos appareils en acier inoxydable possèdent un fini éclatant appliqué en usine. Pour maintenir cette apparence de qualité :

UTILISER :

- Eau chaude savonneuse pour nettoyage de routine
- Nettoyer avec un linge propre et doux
- Pour les taches incrustées, utiliser **SEULEMENT** un produit de nettoyage pour l'acier inoxydable conçu pour les appareils ménagers.

NE PAS UTILISER :

- Poudres ou liquides abrasifs
- Produits de nettoyage à base d'agrumes
- Ammoniaque
- Tampons métalliques
- Linges abrasifs
- Produits de nettoyage pour le four
- Produits de nettoyage acides ou à base de vinaigre

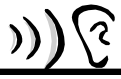
Les dommages à l'acier inoxydable causés par l'utilisation impropre de produits de nettoyage ou par l'utilisation de produits de nettoyage non recommandés ne sont pas couverts par la garantie. Pour connaître les produits recommandés par Amana, appeler le service à la clientèle au 1-800-843-0304 et demander l'article nº 31960801.

Acide citrique

Pour ne pas endommager le fini de l'appareil en acier inoxydable, ne pas laisser la moutarde, le jus de tomates, la sauce marinara ou autres sauces ou produits à base d'agrumes sur la surface en acier inoxydable. L'acide citrique décolore en permanence l'acier inoxydable.

Dépannage

Pour épargner temps et argent, vérifier la liste qui suit avant d'appeler le service après-vente. Cette liste comporte des questions courantes qui ne résultent pas de défauts de pièces ou de main-d'œuvre. Si la question n'apparaît pas ci-dessous, communiquer avec le service à la clientèle d'Amana au **1-800-843-0304** ou au www.amana.com.

Type	Cause probable	Solution
NOISE 		
Le lave-vaisselle semble bruyant	Le robinet semble fuir pendant le remplissage	Ceci est normal.
	L'eau circule	Ceci est normal
	Bruit d'horloge	Ceci est normal. C'est la minuterie.
	Cognement	Ceci est normal. Un des bras de lavage cogne peut-être un article qui dépasse le panier. Replacer.
	Bruit de coupe	Ceci est normal. Le broyeur à déchets interne coupe peut-être des aliments durs tels que les pépins de fruits, les noix, etc.
	Bourdonnement	Ceci est normal. Survient durant la vidange.
	Claquement	Ceci est normal. Le bruit est causé par le compartiment de détergent qui entre en contact avec le revêtement de la porte lorsque la porte du lave-vaisselle est ouverte à la fin d'un cycle.
	Installation inadéquate	Vérifier si le lave-vaisselle est bien installé.
FONCTIONNEMENT		
Le compartiment de détergent n'est pas vide	Cycle incomplet	Laisser le cycle se terminer.
	Le distributeur est obstrué par un ustensile	Déplacer l'ustensile.
	Détergent trop vieux	Utiliser du détergent frais rangé dans un endroit frais et sec.
Le cycle est trop long	La température de l'eau est trop basse	Vérifier si la température de l'eau se situe entre 120 et 140 °F (49 et 60 °C).
Le lave-vaisselle dégage une odeur	Les plats sales demeurent dans le lave-vaisselle	Faire fonctionner le lave-vaisselle au cycle rinçage seulement.
	Nouvelle odeur	Ceci est normal. L'odeur se dissipera avec l'usage.
	Vidange inadéquate	Voir la rubrique *Dépannage-Eau*.
	Odeur incrustée	Mettre du bicarbonate de soude des deux côtés du compartiment à détergent. Sélectionner Light Wash et laisser l'eau couler pendant environ 10 minutes. Interrompre le cycle en déverrouillant la porte et en la laissant comme tel toute la nuit. Remettre le lave-vaisselle en marche en verrouillant la porte et laisser le cycle se terminer. Un produit de nettoyage conçu pour le lave-vaisselle contenant de l'acide citrique tel que Glisten (R0131566) ou un produit semblable vendu dans le commerce est efficace.
Les taches de nourriture demeurent sur la vaisselle	La température de l'eau est trop basse	Vérifier la température de l'eau. Elle doit être d'au moins 120 °F (49 °C). Faire couler l'eau chaude dans l'évier avant de mettre le lave-vaisselle en marche. Sélectionner High Temp Wash si disponible.
	L'eau est très dure	Vérifier la dureté de l'eau et modifier la quantité de détergent de façon appropriée.
	Détergent trop vieux	Utiliser du détergent frais rangé dans un endroit frais et sec.
	Cycle inadéquat	Sélectionner le cycle convenant au niveau de saleté.
	Charge inadéquate	Charger les articles de façon à ce qu'ils n'obstruent pas les bras de lavage ou la tour centrale. Charger le panier à ustensiles en plaçant certains manches vers le haut et d'autres vers le bas pour éviter tout encombrement. Ne pas placer de verres sur les tiges.
	Résidus brûlés	Avant de charger, gratter les résidus de nourriture brûlés et essuyer la pellicule féculente des ustensiles utilisés avec des pâtes, du riz et des flocons d'avoine. Ces taches exigent plus d'énergie que le reste de la vaisselle pour les nettoyer.
Les verres sont tachés	Aucun agent de rinçage utilisé	Utiliser un agent de rinçage.
	La température de l'eau est trop basse	Vérifier la température de l'eau. Elle doit être de 120 °F-140 °F (49 °C-60 °C).
	Eau dure	Voir la rubrique *Taches et pellicules.*
	Égratignures	Voir la rubrique *Taches et pellicules.*

Dépannage (suite)

Taches	Causes multiples	Voir la rubrique *Taches et pellicules.*

EAU

Le lave-vaisselle fuit	L'appareil n'est pas de niveau.	Vérifier que le lave vaisselle est de niveau. Consulter les instructions d'installation.
	Trop de détergent	La mousse peut causer un débordement du lave vaisselle. Voir la rubrique *Eau, détergents et agents de rinçage.*
	Trop d'agent de rinçage	S'assurer que le couvercle du compartiment de l'agent de rinçage est bien fermé et qu'il ne fuit pas. Voir la rubrique *Eau, détergents et agents de rinçage.*
Le lave-vaisselle ne s'écoule pas **Il y a de l'eau dans le fond de la cuve**	Broyeur à déchets	Vérifier que de la nourriture n'obstrue pas l'évacuation ou le broyeur.
	Bouchon	S'assurer que le bouchon est retiré de l'orifice du broyeur. Consulter les instructions d'installation.
	Siphonnage	S'assurer que le tuyau d'évacuation est surélevé d'au moins 32 po afin que l'eau ne puisse retourner dans la cuve.
	Tuyau d'évacuation tordu	S'assurer que le tuyau d'évacuation est en pleine extension.
Le lave-vaisselle ne se remplit pas	Alimentation en eau	S'assurer que le robinet est ouvert.
	Porte déverrouillée	S'assurer que la porte est bien verrouillée.
	Tuyau d'arrivée d'eau tordu	Vérifier si le tuyau d'alimentation est tordu.
	Soupape d'eau obstruée	Vérifier la présence de sédiments dans l'orifice de la soupape d'eau et nettoyer si nécessaire.
La vaisselle n'est pas complètement sèche **De l'humidité se trouve à l'intérieur après le cycle de séchage**	La température de l'eau est trop basse	Vérifier la température de l'eau. Elle doit être d'au moins 120 °F (49 °C). Faire couler l'eau chaude dans l'évier avant de mettre le lave-vaisselle en marche. Sélectionner High Temp Wash si cette fonction est disponible.
	Fonction normale	Des gouttelettes d'eau peuvent se former à l'intérieur lors du séchage. Les articles en plastique et en téflon sèchent difficilement car leur surface poreuse accumule les gouttelettes d'eau. Utiliser si nécessaire un linge à vaisselle. Les verres dont le fond est concave retiennent l'eau et doivent être séchés avec un linge à vaisselle.
	Absence d'agent de rinçage	Utiliser toujours un agent de rinçage.
	La fonction Heated Dry (Chaleur sèche) n'a pas été sélectionnée	Sélectionner Heated Dry.
	Il manque de détergent	Mettre plus de détergent selon la dureté de l'eau. Voir la rubrique *Eau, détergent et agents de rinçage*.
	Charge inadéquate	Charger le lave vaisselle correctement. Voir la rubrique *Laver la vaisselle*.

Taches et pellicules

Tache	Élimination et prévention
Dépôts de fer (pellicule jaune, brune ou orange)	Le produit dérouillant RoVer (article n° R0131565) peut être utilisé pour enlever la rouille. Ne pas utiliser RoVer avec du détergent à vaisselle. Remplir les deux tasses de RoVer et programmer un cycle de lavage normal. Programmer ensuite un cycle de lavage court avec le détergent à vaisselle.
Marques d'aluminium (marques noires ou grises)	Les ustensiles ou les plats en aluminium peuvent laisser des marques lorsqu'ils se frottent les uns aux autres. Laisser un petit espace entre les articles.
Décoloration du plastique ou de la cuve du lave vaisselle	La couleur de la sauce tomate peut adhérer à la cuve. Lorsque la cuve est légèrement tachée, laisser la porte ouverte pour oxyder la tache. Pour éliminer les taches plus tenaces, mettre un produit de nettoyage pour lave-vaisselle contenant de l'acide citrique tel que Glisten (article n° R0131566). Changer de détergent à vaisselle et utiliser un détergent à vaisselle contenant du chlore pour mieux éliminer les taches.
Corrosion de l'acier inoxydable	Aucun traitement. Éviter de mélanger les ustensiles en acier inoxydable et en argent. Éliminer les taches laissées par les aliments aussi rapidement que possible de l'acier inoxydable. L'adhésion prolongée, particulièrement lorsque la nourriture est à base d'acide, peut causer la décoloration ou la corrosion.
Buée/taches	S'assurer que la buée peut être éliminée en faisant tremper la vaisselle dans le vinaigre blanc pendant 5 minutes. Si la buée disparaît, le problème est causée par la dureté de l'eau. Modifier la quantité de détergent utilisée selon la dureté de l'eau. S'assurer que le détergent est frais, bien entreposé et de haute qualité. Si la buée ne disparaît pas, elle est gravée. Ceci est une érosion de la surface du verre et peut être causée par de l'eau trop chaude, trop de détergent ou par le pré-lavage. Pour que le détergent agisse, il faut qu'il y ait des taches de nourriture. Si la buée est gravée, le verre est endommagé en permanence. Pour éviter que cela ne se reproduise, modifier la quantité de détergent selon la dureté de l'eau, cesser le pré-lavage et s'assurer que la température de l'eau n'est pas supérieure à 140 °F (60 °C). Utiliser les options de chauffage de l'eau uniquement lorsque la température de l'eau est inférieure à 120 °F (49 °C).

Garantie Amana

Garantie complète d'UN an

Amana Appliances réparera ou remplacera gratuitement (y compris la main d'œuvre et le transport), toute pièce (f.a.b. Amana, Iowa) venant à être défectueuse en raison de vices de fabrication ou de défauts de matériaux.

Garantie complète À VIE

En tout temps suivant la date d'achat original, le lave-vaisselle sera remplacé **gratuitement** si une fuite d'eau se produit dans la cuve dans des conditions normales d'utilisation domestique. En tout temps suivant la date d'achat original, le revêtement de la porte sera remplacé ou réparé **gratuitement** si une fuite d'eau se produit dans le revêtement de la porte dans des conditions normales d'utilisation domestique.

Garantie limitée

Deuxième à cinquième année

Après un an à partir de la date d'achat original, Amana fournira gratuitement une pièce (f.a.b. Amana, Iowa), parmi la liste ci-dessous, pour remplacer toute pièce venant à être défectueuse en raison de vices de fabrication ou de défauts de matériaux. Il incombe au propriétaire d'acquitter tous les autres coûts y compris la main-d'œuvre, le kilométrage et le transport.

- Toutes pièces du système de lavage pour tous les modèles, y compris le bloc alimentation, le capteur de saleté, l'orifice de vaporisation, les bras gicleurs, le tuyau du bras de lavage supérieur et le moteur.
- Modèles à commande électronique (Computer Touch Control) seulement - tout microprocesseur et touche à effleurement.
- Tous les modèles contre la rouille, y compris l'extérieur et les panneaux avant des modèles convertibles, les panneaux avant extérieurs et les panneaux latéraux accessoires des modèles intégrés et les paniers revêtus de nylon (disponibles sur certains modèles).

Ce qui n'est pas couvert par la garantie

- Remplacement des fusibles, réenclenchement des disjoncteurs ou correction du câblage domestique ou de la plomberie.
- Entretien normal de l'appareil.
- Appareils dont le numéro de série a été enlevé, modifié ou est illisible.
- Appareils achetés à des fins commerciales, industrielles ou locatives.
- Appareils achetés à l'extérieur du Canada ou des États-Unis.
- Frais de service supplémentaires, si le prestataire de service après-vente offre un service à l'extérieur de la zone desservie ou en dehors des heures ouvrables.
- Réglages après la première année.
- Réparations résultant de ce qui suit :
- Mise en service ou entretien impropre.
- Toute modification, altération ou réglage non autorisé par Amana.
- Accident, utilisation impropre, abus, incendie, inondation ou catastrophes naturelles.
- Mauvais raccord électrique, tension inappropriée ou alimentation en eau inappropriée.
- Utilisation impropre de plats, de récipients ou d'accessoires ayant endommagé l'appareil.

Pour obtenir des prestations de garantie

Les prestations de garantie doivent être offertes par un technicien agréé par Amana. Pour prendre rendez-vous, communiquer avec le détaillant Amana où l'appareil a été acheté ou avec un centre de service après-vente d'Amana Appliances.

Centre de service après-vente d'Amana Appliances
1-800-628-5782

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec le service à la clientèle d'Amana Appliances

Amana Appliances
2800 220th Trail
Amana, Iowa 52204
États-Unis
1-800-843-0304

Lors de toute communication avec Amana Appliances, mentionner les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone.
- Numéro de modèle et de série de l'appareil.
- Nom et adresse du détaillant où l'appareil a été acheté et la date d'achat.
- Description claire du problème.
- Preuve d'achat (récépissé de vente).

EN AUCUN CAS AMANA NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES.

La présente garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez jouir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Par exemple, dans certaines provinces, il est interdit d'exclure ou d'apporter des restrictions aux dommages indirects ou accessoires. Il se peut donc que les restrictions énoncées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Site Web d'Amana Appliances **• http://www.amana.com**

Référence nº 6917312B
Imprimé aux États-Unis 01/02

© 2001 Amana, Iowa 52204, États-Unis